



S A N V A I T I N I S L A I K R A S Z T I S.

Nr. 3

BROOKLYN, N. Y., 16 d. Sausio (January) 1902M.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., AS SECOND CLASS MATTER, MARCH 11 1901.

Metas II.

Peržvalga 1901 m.

(Tąsa).

Nėra czia vietos, idant apie visas knygas szitos kategorijos iszėjusias isz spaudos pereituose metuose, galėtumem kalbėti; jų suraszai randasi trumpuose kataloguose kiekvienos spaustuvės, tą visi žino. Tiktai reikia priminti, kad pereitam mete pribuvo didelis apszvietos, darbininkas pavidale laikraszcio „Žvaigždės“. Nepavydėkit kitos sesutės, nes turime jai pripažinti pirmutinę vertę. Prie to, žmonės geros valios, kiek galėdami, prisideda prie apszvietos, szelpiant besimokinancią jaunuomėnę, ne savo liežuvium ir tuszcziais žodžiais, tiktai tikra pagelba t. y. savo kiszenium. Turiu czionai antmisles visiem gerai pažįstamą „Motinėle“, kuri pergalejus tiek kliuczių pereitam mete žymiai pasikėlė ir nevat didžiausius prieszus privertė ją guodoti.

Szelpkit ją visi, kaip galėdami, o didesnę padarysit naudą, ne kaip duoda mi aukas „Viszteliui ant tabako.“ Ant galo gražią davė paveizdą jauniesniems kunigams kun. A. Mīlukas, jieszkodamas pats del savės gilesnio ir platesnio mokslo. Žinomas dalykas — kad kas pats daugiau apsiszvieczia, tas ir kitus pasekmingiau apszviesiti gali.

Vardą-gi lietuviszką, kaip visados teip ir pereituose metuose, labai augsztai visi kėlė, kaip įmanydami, vieni ant szakės, kiti dorum pasielgimu. Reikia pripažinti, kad jau lietuviai isztikro gražiau apsieina savo visuose susirinkimuose, ant mitingų, balių, pikninkų, dainų

ir kitokių pasilinksminimų. Jau nebūvo tiek piesztynių, kaip pirmiaus. nes vieni susipranta, kad yra žmonėm, o kiti daro tai nor isz baimės palicmono buožės. Girtuoklystė teipgi rodos žymiai susimazino. Bet toksai pasikėlimas yra tiktai negatyviszkas, neusztenkantis. Nėgana lietuviams neturėti *minus*, bet reikia dar turėti *plus*. Nusikratymas žvėriszkų apsiėimų dar tik pastato juos eilėje žmonių, o norint pakelti netik savo bet ir tautos vardą reikia neatbutinai atsižymėti augsztesne dora gyvenimo ir naudingų dėl visuomenės darbu. To dar nėra; bet vis jau pirmutiniai ledai pralaužti ant to kelio. Begėdiszkų ir biaurių pesztynių, kurios neperseniai atsitiko lietuviszkoje Philadelphijos bažnyčioje, negalima priskaityti lietuviszcai visuomėniam, nes jos buvo surengtos iszgamų, szliupinių, bedievių, kada tuom tarpu visiem žinomas yra prisiriszimas prie savo tikėjimo ir paguodonė dėl szventos vietos tikrųjų lietuvių. O ir tie patys isztvirkėliai jau gal daugiau neatkartos savo pasiutiszkio darbo, nes gėdisi pripažinti prie to, tiktai visą kaltę nori suversti ant kunigų sprando. Teip ir žydai szaukė: kad kraujas nekaltojo pultų ant jų ir vaikų jų. O vėl, tiktai tēmykit lietuvių Philadelphijos parapijės pjovinės yra tai „sample“ — iszmėginimas (praba) to, kas dētysi visose lietuviszkose parapijose, jeigu bažnytiniai turtai butu užraszyti ant vardo kelių pilnų godumo pesztukų. Ar tai tokiem isztviakėliam isztikro teip labai rupi moraliszkas labas lietuvių? Ne! stacziai sakau, kad ne! Jiem rupi kolek-

tos ir prikimszimas kiszenių svetimais pinigais. Tai viskas, ir atlikta! Nes delto jie be mažiausios priezasties vis kaltina kunigus, vadindami juos vagiais ir plėszikais? Tas yra tiktai aiszkus iszpazīnimas jų paczių, ir tai be jokio iszskyrimo. Joks kunigas per prievartą nė no vieno pinigų, nelupa, tiktai reikalauja užmokesczio už savo darbą, ir tai mažiau, ne kaip jų apkaltintojai. O ant galo, kad ir kunigas luptų, tai, budamas vienu, be paczių ir vaikų, nereikalautų tiek, kaip ciela gauja „virszininkų parapijos“ (tie) su skaitlingom szejmynom, kurių koserių negalėtų užkimszti ir didžiausia parapija! Teisybė, bažnytiniai turtai ir kolektos butų tai dėl jų geras biznis ir gardus kasnis. Ale, turbūt... nie dla psa kielbasa.

Kaslink mūsų tvirtesnio susiriszimo į vienybę ir broliszkos meilės, tai kaip ant kerszto visokiems prie to raginimam pereituose metuose, ji daug terp mūsų susimazino. Mūsų didžiausia organizacija, su tokiu triusu surengtas ir užlaikomas „Susivienijimas“, perskilo į dvi dalis ir užsiazstrino kova terp dviejų prieszingų partijų. Tas negerai. Kas negerai — tai negerai, ir reikia gailėtis kad teip atsitiko. Kas tam kaltas? Viena pusė kaltina kitą. O isz teisybės visi kalti kurie, neturi tikros krikszcioniszkos mēiles, arba negerai ją supranta. Be to niekados ir nieko nebus gero ir tvirto. Jokis pavirszutinis klijavimas neužlaikys to mūsų namo cielybėje, jeigu visos jo plytos nebus sujungtos cementu tikros meilės.

(Daugiaus bus.)

EDGARAS

— arba —

Nuo ateizmo prie pilnos Teisybės.

Parašė pagal L. Hammersteina Kūn. Dr. M. Juodyšius.

(Tąsa.)

Kaip—gi dabar stovi dalykai su kosmologišku darodumu? Ar da vis su juom „ne pabaigta šiandieninio mokslo?“

E.: — Skaudus tai pasityčiojimas; bet Jūs turite tiesą. Jeigu visas organiškas svietas būtų atsiradęs per išsivystymą, tai turėtų kas nors panašaus ir dabar atsitikti. Nurodyti ant nežinomų priežasčių, kurios kada—tai jį padirbo, išrodo man ištisų labai tuščiu daiktu.

T.: — Ta „nežinoma priežastis“ primena man tulus svečius, kurie tankiai atsilankydavo pas tyrinėjimo sudžią. Kada—tik pas juos rasdavosi arklys, kuris kur kitur prapuolė, tai paprastai teisinosi, kad jį pirkto ant jomarko nuo „nežinomo žmogaus“. Bet ant galo sudžia pasakė jiems tokį komplementą: „Vienok tas yra stebėtinai daiktas, kad jūs visados ką—nors perkat ant jomarko nuo „nežinomo žmogaus“. Žinoma, gali atsitikti, kad tikras specijališkas arklių vagis nusipirktų kada arklį nuo nežinomo žmogaus. Bet idant iš negyvos medegos, be jokios pašalinės pagalbos, antkart atsirastų gyvastis, kurios tenai tukstančių metų tyrinėjimai neužtėmijo, — to man niekas neįkalbės.

Ar turi dar ką priversti prieš kosmologišką darodumą?

E.: — Tuom tarpu nematau nieko ir turiu Jums pripažinti, kad jeigu randasi dalykai, kurių kitokiu budu negalima išaiškinti, kaip tik per tarpininkystę sutvėrimo, o tuom patim ir Sutvėrtojo, tai kiekvienas ir moksliskai yra priverstas pripažinti Sutvėrtoją.

T.: — Dabar išveskim drauge iš to ir teologišką darodumą. Taigi svietas šiteip stovi: Teip vadinamas „šiandieninis mokslas“ perstato jį kaip didelę triobą, kuri pati savę pasistatė ir išsitobulino be jokio apmislyto pliano ir meisterio, tik tai per visą rėdą laimingų atsitikimų arba negalimų „salto mortale“, pradedant nuo negyvos medegos iki išmintingam žmogui. Krikščioniška—gi filozofija priešingai — mato jame pagal vieną giliai apmislytą plianą iš įvairių dalių sutvertą gražią cielybę. Dabar tēmykit ant sviato. Kokiai kylimo budas parašytas ant jo kaktos? Ar be pliano, ar pagal vieną plianą? Kaip tas pareina, kad kiekvienas vabalėlis, kiekviena kirmėlaitė, kiekvienas slankiojantis gyvunas atsakantį sau randa maistą? Iš kur lauko peliukė gavo tą instinktą, idant surinktiem grudeliams diegučius nukandžiot, kad jie nesudigtų? Kas tą daro, kad vyriškos veislės karkvabaliai, kaipio larvos, dusyk didesnes sau skyles prisitaiso, ne kaip moteriškos veislės? Ar jie žino, kad vėliaus didesni užaugs už anas ir tokiu budu daugiau ruimo sau reikalaus? Kas pamokino gegužę atskirt lizdus paukščių, mintančių vabalais nuo kitų, ir juose dėti savo kiaušinius, idant išperėtiems jos vaikeliams atsakantis būtų suteiktas maistas? Kaip tas pareina, kad teip ypatingai sumaišytas atmosferos oras pritinka kvėpavimo organams viso gyvuojančio sviato, ir kad iš neappružiuoto skaitliaus galimų kombinacijų gazų ore tik tie randasi, kuriuose mes galime existuoti? Iš kur tas paeina, kad mes ant žemės sutinkame atsakančią savo organizmui temperatūrą, spaudimą atmosferos ir pajiegą pritraukimo, kad mus netarpina koks tukstantis laipsnių karščio pagal Reamiurą, ar

ba neslogina koks 100 centnarių, kaip tai ant kitų dangišku sviatų, idant nebutumem sugniuždytais šimtą kartų didesniu svarumu atmosferos? Iš kur paeina ta stebėtina kelionė vandens vis į rundą, kuriai kaipio lietis visas augmenis girdo ir maitina, kaipio šaltinis, kaipio šaltinis iščystytas ir reikalingom minerališkoms medegoms apžiūrėtas, dėl mūsų ir visų gyvūnų naudos iš uolos tyška, upeliuose ir upėse žuvin užlaikymą suteikia, į mares teka, spindulių saulės augštyr pakeltas debesius tveria ir kaipio lietis vėl atgal žemyn puola? Iš kur tas paeina, kad vanduo — yra tai vienatinis išskyrimas, prie didesnio atšaldymo nepasidaro tirštesnis ir sunkesnis, bet visados didžiausia jo svarba pasilieka prie 4 laipsnių augščiau 0? Jeigu jisai sektų pagal abelinas regulas (tiesas) gamtos, tai ledas neplauktų ant vandens, tik tai turėtų skęsti jame; jurės sušaltų į vieną plotą ledo, ir neužilgo dėl šalčio nė vienas žmogus negalėtų gyventi ant žemės. Kaip ant galo tas atsitinka, kad negyvi mineralai teip gražiai matematiškas formas krištalių sutveria? Kas šaltyje nupiešia langus? Iš kokio fabriko krinta pavidale gražiausių kvietkelių pluokšteliai sniego? Jeigu tą viską norėsi išaiškinti koku tai atsitikimu, tai aš lygią ir dar didesnę tiesą turiu pasakyti: kad Goethe'o Faustas — tai nieks daugiau, kaip mūsų šudai (Fliegeudreck); Goethe niekados mažiausios idejos apie tai neturėjo: tik tai, išeidamas iš savo kambario, paliko ant stalo kelis arkušus baltos popieros; o jam nebunant namieje, musios buvo teip laimingos, kad, belaiপিডamos po popierą, apdergė ją, ir iš tų juodų ženklelių pasidarė literos, eilės, scenos ir visas veiklas.

Tą aš vadinu „moksliską“ išaiškinimu Fausto. Priešingai, iš existencijos šito veikalo išvesti existenciją raštininko, kuriai visą jo plianą apmislijo ir sutaikė, teip labai priešintųsi „šiandieniniam mokslui“, kaip iš tos stebėtinios harmonijos sviato išvesti ęsybę Sutvėrtojo.

O jeigu teip gražų surėdymą visų daigtų ant sviato ir jų atsakančių pritaikymą savo mierui darviniška išsivystymo teorija išaiškinti norėtum, tai klausiu tavęs iš augšto: Iš kur radosi estetika gamtoj? Iš kur toki gražūs marginiai ant sparnų nekurių peteliškių, marginiai, kurie juk jokio praktiško pritaikymo turėti negali? Iš kur gražūs įspudžiai visokių gamtos regyklų? Iš kur blizgėjimas Alpų, vakaro pazaras, laumės juosta, žvaigždėtas dangus su savo grožybe? Ar ir tos grožybės iš netyčių atsirado?

Jeigu gamtoj rastųsi kokios tai nesuprantamos užslėptos pajiegos, kurios viską teip gražiai sutaiko, o ne estetiškai veikianti liuosa valią ypatiško visogalinčio Sutvėrtojo; tada duokim ant to, nesimetriškas padėjimas širdies arba kitokių vidurinių dalių žmogaus kuno ir ant jo viršaus apsireikštų stoka simmetrijos. Tuom tarpu vienok matome kuograziausią simmetriją tarpų dešinės ir kairės pusės žmogaus kuno? Iš kur tas?

Taigi kaip dabar dalykai stovi? Ar darodymai ęsybės Dievo ištikro sumušti „šiandieninio mokslo“?

E.: — Ištikro biaurus esi, Tėvai!

T.: — O vienok mano biaurumas gal tau tik tai naudą atnešti; nes jis tavę veda atgalios prie tavo Sutvėrtojo ir dangiško Tėvo. Daleisk man tuom tarpu, idant aš, dėl platesnio išaiškinimo savo mislies, privesčiau tau straipsnelį, išimtą iš „Sviato Klausymų“ tėvo Pesho:

„Teip tada yra darodyta, sako jisai, kad toji viena inteligencija negali but atrasta daiktuose sviatiškuose. Daiktų yra daug; kiekviena daugybė pajiegy, kurios drauge veikia prie vieno vienatinio mierio, apie kurį jos pačios nežino, neatbutinai priverčia prie pripažinimo nepadalinos, neprigulmingai nuo tos daugybės esančios vienybės. Kaip daugy

bė visokių medegų ir dalių negalėjo savo locna galybe sustverti į vieną didelį fabriką; taip dar mažiau nesuskaitytos dalys ir daiktai svieto negalėjo patys per savę susirėdyti į labiausiai komplikuatą „kosmos“. Prie to neatbutinai buvo reikalinga viską apimanti galybė ir intelligencija**).

3. UŽMETINĖJIMAI.

E.: — Pagal mūsų vakarykščią pasikalbėjimą turiu pripažinti, guodotinas Tėve, kad „Svieto klausymas“ jokių būdu negali būti išrištas be Sutvėtojo. Bet man rodos, kad priėmimas Sutvėtojo gimdo savyje prieštaravimą. Tokiu būdu esybė svieto yra ir pasilieka vis tik klausymu.

T.: — O koki tai būtų tie prieštaravimai?

E.: — Pirmiausiai — dedasi ant svieto apsiereiškimai ne tiktai be jokio pliano, bet ir paskirtiems mieriam priešingi, kai po tai išsiveržimai lavos iš vulkaniškų kraterių, kuri nekarta celius miestus išnaikina. Toki ir tiem panašūs apsiereiškimai, aiškiai kalba prieš sutvėrimą ir surėdymą svieto nepabaigtai išmintingo ir gero Sutvėtojo.

T.: — Suvisai ne. Pirmiausiai neturi užsimiršti, kad svietas yra tai daiktas sutvertas ir aprubežiuotas, o ne visiškai tobulas. Jis būtų galėjęs būti ilgesnis ir platesnis, senesnis, gražesnis ir mieriškesnis, negu dabar yra; jeigu pav. žmogiškas organizmas būtų geriausias, ne kaip dabar, apsaugotas nuo visokių galimų ligų. Nepabaigtai tobulas yra tik vienas Dievas; o svietas juom nėra ir negali būti.

Bet suvisai kas kitas yra aprubežiuotą tobulystę turėti, o vėl kas kiti nemierišku ir sau prieštaraujančiu būti.

Svietas neturi visų tobulų, kokias tik pamislinti galima, bet ir neyra sau prieštaraujančiu. Ką tu palaikai už priešingą mieriams, tai tas tiktai, kas daugiausiai, yra ženklų stokos didesnio apsaugojimo nuo nelaimių. O ir tas nevisados. Tankiai tie paviršutiniai neregulariškumai yra įnagi rankoje Dievo dėl dasiekimo augštesnių mierių. Jie užlaiko pav. žmonėse supratimą savo silpnybės ir prigulėjimą nuo Dievo. Lyginai randame tą ir kituose sutvėrimuose, kurie angšto ir siauro horizonto žmogaus mieriams priešingi išrodo, bet iš augštesnio punkto žiurint, geriausiai jiems atsakančiais pasirodo. Taip duokim ant to, vabalams buvimas paukščių, vabalais mintančių, išrodo labai nereikalingu ir vodidgu, bet dėl cielybės svieto jie yra labai naudingi: nes kitaip vabalai viską išnaikytų. Tokiu būdu tie regimi paviršutiniai išskyrimai tiktai labiau daro apmislytą plianą visasviečio. O kad ir nekurie iš jų mums yra nesuprantami, vienok turime pripažinti, kad jie savyje turi savo išaiškinimą. Prie to už daugumą blogų apsiereiškimų, ypatingai socijališkam žmonių gyvenime, negali kaltinti Dievo, bet ištvirkimą ir prasižengimus žmonių, kuriems Dievas suteikė liuosą valią, ir kurių blogų darbų tankiai, kad ir gali, nestabdo.

E.: — Šitais išrišimais esu užganėdintas. Bet kada apie tą dalyką pradėjote kalbėti iš morališkos pusės, — tai aš nesuprantu, kaip jūs iš vienos pusės tvirtinat, kad Dievas yra nepermainomas, o iš kitos Raštas Šv. tankiai minavoja, kad Dievas savo nusprendimus permainė?

T.: — Aš dar sudrutysiu tavo užmetimą, privesdamas dasilytomą paveizdą. Kada Dievas apskeibė tvaną visam svietui, Raštas Šv. sako kad „Jam gaila buvo, juog sutvėrė žmogų ant žemės.“**)

*) Pesh. Weltraths. I. n. 463.

**) I Mos. 6. 6.

Tuomtarpu išrišimas šito užmetimo neyra sunkus. Dievas niekados nemaino savo nusprendimų. Ko Jis kokiam laike nori ir tą išpildo, to Jisai norėjo nuog amžių. Tiktai žmonės mainosi, ir pagal jų gerą ar blogą pasielgimą, Dievas užmoka nuopelnu arba bausme. O tų jisai norėjo nuog amžių, tiktai pagal įvairų morališką žmonių pasielgimą.

E.: — Gerai! Tiktai pavelinkit man dar sugrįžti prie vieno punkto, apie kurį pirmiausiai paminėjot. Aiškinot, kad svietas, budamas permainomu, negalėjo pats iš savo vidurinio reikalingumo atsirasti, tiktai turėjo paeiti nuo neprigulmingo, kur esančio Sutvėtojo. O pats Sutvėtojas, arba buvo kitos dar tobulesnės esybės sutvertas ir t.t., arba jisai existuoja iš savo vidurinio reikalingumo. Pirmas daleidimas veda Jus į absurdą (kvailą tvirtinimą) nepabaigto rėdo sutvėrimo be tikro Suvėtojo ant pradžių, į rėdą, kuris kabo ant oro, neturėdamas jokio pasirėmimo punkto. Antras daleidimas priverčia Jus pripažinti nepermainomą Sutvėtoją, o tas teipgi yra absurdas. Taigi vienam ar kitam karte sutinkate nepergaleimą sunkenybę dėl išrišimo.

T.: — Ale ne! Tas begalinis rėdas sutvėrtų daigtų be nesutvėrtu Sutvėtojo ant viršaus tikrai yra nonsensu, lygiai kaip gencalogija be pirmutinio tėvo. Kas tą pripažintų, tai gerai galėtų pasakyti, kad jisai daugelį kiaušinių suvalgė: antrą, trečią, ketvirtą ir t.t., bet nevalgė pirmo. Priešingai antras daleidimas — kad Dievas pirmutinę priežastį visų daiktų, existuojantis iš savo vidurinio reikalingumo, teipgi yra nepermainomu, netikt jokių neyra prieštaravimu, bet tikriausia teisybe.

E.: — Argi Dievas neturėjo persimainyt nors jau per sutvėrimą svieto, pav. ar nepailso? arba nors pertai savo karalystę neišplatino?

T.: — Jeigu jisai būtų pabaigta, aprubežiuota esybė, kaip mės, tai teip; jeigu — gi nepabaigta tobula, — ne! Kuom daugiau kas turi pajiegos, tuom mažiau ji darbas paalsina. O kas nepabaigtą turi pajiegą, tas niekados nepailsta. Kaslink išplatino Jo karalystės ir galybės, tai Dievas turi visados ir visas tobulystes; dėlto per sutvėrimą svieto tiek gali padidint savo galybę, kiek profesorius matematikos gali praplatint savo žinias iš to, jeigu koks vaikas pasakys jam, kad 2 kart 2 yra 4.

Džiaugiuosiu, kad tu teip dračiai laikaisi tos idejos, juog permainomas daiktas priežasties savo buvimo negali pats savyje turėti, tiktai neatbutinai reikalauja kitos esybės, kuri savo buvimo nuo nieko kito neapturėjo. Tas yra ypatingu branduoliu kosmologiško darodymo. Tiktai dėl visiško supratimo reikalauja filozofiško gilumo. Su šituo vienu principu gali užmušti visoki apsiereiškimą panteizmo arba ateizmo. Gal paskiau po Hegel'ui, Schopenhauer'ui, Darwin'ui ir Hackel'ui kiti priešininkai ksmologiško darodymo atsirasti, kurie norėtų koki kitoki būdu išaiškinti svietą be Dievo; tai juos visus užmuša tas vienas principas, — kad svietas yra permainomu, kad jo buvis yra praeinamu, dėlto jis iš savo vidurinio reikalingumo ne existuoja, bet reikalauja kitos reikalingai existuojančios Esybės, kaip priežasties savo buvio. Jau ir Aristoteles pagavo tą mislį sekančiuose savo apsvartymuose, kaip mums priveda T. Pesh:

(Toliaus bus.)



Ketina mažiau leisti ateivių į Suv. Amerikos Valstijas.

Pereitų metų gruodžio mėnesyje tarp daugelio kitų buvo apsvaistymas ir klausymas — aprubežiavimo ateivystės į Suvienytas Valstijas. Tą klausimą vyriausiai išszaukė anarchistai, kurie daug nelabyszczių pridirbę Europoje, ėmė terrorizuoti ir ramius szv. Amerikos gyventojus, yra da ir kita priežastis dėl kurios nori sumažinti ateivių skaičių, taigi — apsaugojimas reikalų vietinių darbininkų, kuriems ateiviai, darydami konkurenciją, sumažina uždarbį.

Tasai klausymas jau ne pirmą kartą pakeliamas Suv. Valstijose. Lyg šiol laik taciaus tiesos, aprubežiuojančios ateivystę, palytėdavo vieną kokią nors tautą, arba luomą. Teip pov. pirm dvidešimties metų Suv. Valstijos pasiryžo nepleisti į savo žemę ateivių iš Kynų, kurie labai skaitlingai ėmė važiuoti į šią šalį ir už mažą visai mokestį apsimdavo dirbti, numusdami tokiu būdu kitiems uždarbį. Pirm kelių teipogi metų buvo tariama nepleisti ateivių italų (italijonų), kurie daugiausiai atkeliaudavo į pietines Valstijas, dėlto juog karsztas ir arszus italų budas nesutinka su budu vietinių gyventojų ir pertai labai tankiai atsitikdavo tarp jų vaidai ir kersztavimai. Nuo italų gauti į paszonę su peiliu, ar kulka į kaktą — labai lengva.

Priesz pat atsitrauksiant Cleveland'ui nuo prezidentūros, kongresas buvo nusprendęs nepleisti ateivių tokių, kurie nemoka skaityti ir raszyti kalboje tos vieszpatystės, iš kurios paeina.

Apie visiszką vienok sulaikymą ateivystės, arba ir didesnį jos aprubežiavimą tuomet nebuvo da kalbos. Šiandien taciaus virto kitoki laikai. Kaip žinia, dabar valdo Suv. Valstijose republikoniszkoji ar kapitalistų partija, kuri, idant apsaugot — savo šalies vaisbą, (andėlį) ir globti fabrikantų reikalus, įvedė nuo atvežamųjų į Ameriką pirkinų augsztas taripas (mokestis) ir pertai prisidėjo prie pakėlimo prekės (cienios) ant daugelio produktų, reikalingų darbininkui. Nedyvai dėlto, jeigu darbininkai tuojaus sukruto reikalaut — didesnio užmokeszcio už savo darbą, iš to kilo straikai, kurie užsibaigė susitaikymu kapitalistų su darbininkais. O dabar vėl grasina pavojus iš kitos pusės Amerikos darbininkams. Dabar visoje Europoje

je blogas padėjimas ekonomiszkas, fabrikai bankrutija, premonė puola. Pirmisiu čia, kad ir Maskolija priguli prie tų vieszpatystčių, kurios pereina dabar ekonomiszką krizisą. Maskolijoje per keliolika paskutinių metų di-dei pakilo pramonystė — begalės kapitalistai pristatė visokių fabrikų, bet jau dabar daugelis turi pulti. Dėlko? Atsakymą radau viename vokiszkame laikraszyje. Maskoliszki fabrikantai bankrutija, nes, girdi, jų fabrikų iszdirbiniai negali eiti į svetimas szalis, o ant vietos neturi pirkikų. — Nemasčiau, sako, tautos, kurį teip su menkai kuo apsieitų savo gyvenime, kaip maskoliai!

Taigi dėliai nupuolimo padrikų pramonės Europoje dabar Suv. Valstijų darbininkai bijosi didelo uszplaukimo iszten darbininkų ir dėlto rupinasi aprubežiuoti ateivystę. Jeigu sziais metais, kada atplaukimas europiecių. Sakysiu, buvo naturaliszkas, padarydavo ateiviai žymiai konkurenciją vietiniams darbininkams, tai ką-gi kalbėti dabar kuomet Europoje sustos daug fabrikų?

Vienok iš kitos pusės Suv. Valstijų valdžia mato, juog visiszkas sulaikymas emigrantų kenktų Amerikos pramonei, dėlto nori tą klausimą teip iszriszti, idant nesulaikant visiszškai ateivystės, galėtų ją regulinoti pagal reikalą — kartais įleisti mažiaus, kartais daugiau.

Anot manęs toks iszriszimas emigrantų klausymo butų bjauriausias patiems emigrantams. Ant mislių turiu ypatingai mūsų iszeivius lietuvius. Kas iš mūsų nesizmo, juog iš Lietuvos keliauja į Ameriką daugiausiai žmonės neturtingi, tie tikri vargo pelės, kurie ant kelionės reikalų parduoda paskutinę grincziukę, paskutinį sklypą žemės, arba pusiau už dyką paveda žydėliui savo dalį iš tėviszkės pripuolanczią.

Toks keliautojas į svetimą šalį iszaugszto privalo žinoti, ar jam svetimos valdžios bus leista peržengti rubežių jos žemės, ar neįleis jam grįžti namon? Kitaip — toks vargdienis panesztų neapsakomą pragaisztį jisai pats ir da, sugrįžęs į savo kampą be cento kieszniuje, padaugintų beturczių skaitlių.

Taigi pakeltas klausymas labai, labai svarbus! Nuo lemto ar nelemto jo iszriszimo prigulės likimas ir daugelio isz mūsų tautiecių — lietuvių. Visiszkas neįleidimas į Ameriką ateivių daug neužkenktų Lietuviai, nes jos vaikų ir teip jau per daug iszkeliaavo; bet tramdymas tų ateivių, iszsėdant isz laivo, teip idant vieni galėtų iszlipti ant kranto, o kiti — ne, visada baisiai kenks lietuviams.

Kalnietis.

10 prisakymu del uzlaikymo sveiku dantu.

Vienas garsingas dantų gydytojas iszdavė sziuos prisakymus:

1. Jeigu neturi gana laiko dėl nu-prausimo veido ir lupų, iszplauk nors burną.

2. Reikia pratyti vaikus czystyti dantis nuo mažumenės, nes jeigu dantys bus negerai dažiurėti mažumėnė, kadą paaugs patėmyti juos bus negalima.

3. Reikia saugoti no visokių saldumynų. Kieta ruginė duona yra geriausia gyduole no puvimo dantų.

4. Dantis reikia czystyti ypatingai einant gulti; kas czystija tik isz ryto tai teip lygiai, kad uždengtų szulinį, kada jau vaikas į jį įpuolė.

5. Dėl czystijimo dantų reikia vartoti atsakantį tam szepetuką.

6. Gerai yra vartoti vaistus prie czystijimo dantų, kurie aniem yra sveiki, bet reikia saugotis tokių vaistų, kurie kenkia virszutiniai plėviai dantų, o reikia žinoti, juog ta plevė yra danczio brangiausia dalis.

7. Syki, o geriau da du kartus ant metų reikia duoti peržiurėti savo dantis gydytojui, ydant anas apsaugotų juos nuo isikunijusių juose ligu.

8. Dantis visados reikia gerai iszplauti po valgiui.

9. Dantis, kurie yra nesveiki, geriausia isztraukti, nes nors juos užplombavosi, bet už kokio laiko vėl pradės skaudėt ir turėsi kęsti bereikalingą skaudėjimą.

10. Priešaszczia jaunuomenės nesveikų dantų, yra daugiausia motinos. Kada jos buna naszczios, turi maitytis tokiais vaistais, kurie turi saviže daug kalkinės druskos k. t. pienas, kiausziniai, žalumynai, vaisiai ir t. t. Tais pacziais vaistais turi maityti ir savo mažus vaikus, o jeigu anie užaugę užlaikys visus tuos mano prisakymus, turės visada sveikus dantis ir jų skaudėjimo neda-tirs.

A. Steppe.

aiko geriausią lietuviszką saliuoną ant

276 Kent Ave. Brooklyn.

Lietuviai, neužmirszkit ntsilankyti pas saviszkį.

Zinios isz pasvieczio.

Rossija.

Rossijoje kuo tolyn, tuo daugyn pradeda neapkęsti vokiečių. Maskoliszkas randas per pirsztus žiuri ant to dalyko, pertai burliokai, naudodamiesi isz tokios progos, įmusza prusus kur tik patinka. 4 Sausio susitaręs didelis pulkas Peterburgo gyventojų, žinoma žemesnės kliasos, atėję prie namų vokiszko ambassadoriaus, pradėjo mėtyti į langus akmenimis, sudaužė į szmotelius vokiską arelį, o pats ambassadorius Radolin, kuris yra lenkas, turėjo pabėgti per užpakalines duris. Policiją negalėdama suvaldyti maisztinikus, paszaukė keletą desėtkų kazokų, kurie į trumpą laiką visus iszvaikė, baisiai sužėisdami su savo nagaikom apie 40 ypatų.

Aprika.

Pretoria. 6 Sausio netoli Bronkhorstsprust pulkas boerų užpuolė ant anglų, bet po trumpai musztynei turėjo pabėgti. Isz anglų pusės likosi 6 užmuszti o kelioliką sužėistų karėje su boerais žuvo per visą metą 24,299 anglų, t. y. kurie buvo užmuszti ant vietos laike karės ir kurie numirė ligonbucziuose nuo visokių ligų, o 64,330 kaipo ligotus arba sužėistus ir netikusius į kurę iszsiuntė namon į Angliją.

Prancuziszkas laikrasztis "Temps" danesza, juog boerų jenerolas Botha sako, kad karė gali trauktis da 5 metus, ir jeigu anglai nesusitaikys su boerais ir norės vesti karę da teip ilgą laiką, turės įlysti į skolas iki ausų. Pabaigoje Rugėjo mėnesio jenėrolas Botha aprokavo, juog nuo naujų metų lig tam laikui žuvo 2800 boerų. Pretorijoje anglai laiko 7000 policijantų dėl užlaikymo tvarkos.

Vokietija.

Laike naujų metų Vokietijos ciesaorius su savo paczia užsipraszė pas save į sveczius visus Berlino ambassadorius, kurių susirinko asztuoni ir į kiekvieną prakalbėjo prigimtu anam liežuvui, vėlydamas visiem viso labo. Po pietų ciesaorius atsilankė pas kiekvieną isz ambassadorių. Pas amerikoniszką, White'a užtruko ilgiausia.

Gyrė, juog prezidentas Roosevelt gerai veda savo reikalus ir iszsitarė, juog jis nori turėti kuonoszirdingiausius susiriszimus su Suvienytom Valstijom.

Jis užsisteliavo Amerikoje dėl savęs laivą ir pasakė, juog tikisi, kad kada tas laivas bus pabaigtas ir paleistas ant vandenio, teiksis pributi ant jo kriksztynų prezidento duktė, kuri duotu tam laivui savo vardą "Alice".

Isz to galima suprasti, juog Vokie-tuks jaučia ką negero, ir gerinasi Suvienytom Valstijom, ydant anos butų jam reikale pagelboje.

Vietines Zinios.

7. Sausio numirė Roosevelt ligonbutyje 7 metų vaikas p. Jardeno, per tai juog tėvai pavėlydavo jam gerti perdaug svaiginanczių gėrymų.

10 Sausio gabus vagis inėjęs į krautuvę aunksinių daiktų, kurioje buvo daugelis žmonių, pavogė kėlis deimantus vertės 8,000 dol. ir dingo nežinia kar. Kada krautuvės gaspadorius pasigedo pavogtų daiktų, jau vagies nebuvo.

8 Sausio New Yorke ant 56 gatvės tunelij susimuszė du trukiai. Likosi užmusztos ant vietos 19 ypatų, o 33 sužėistos. Buvo apkaltinę inžinierių, bet anas iszsisteisino, buk jis per dumas ir garą negalėjo matyti raudonų žiburių.

11 Sausio kinietis Sing Lee buvo užpultas per vaikus, kurie mėtė į jį sniegą. Anas teip įszirdo, juog mėtė su szmotu geležies į vieną isz vaikų ir užmuszė jį ant vietos. Kinietis sude liko si iszsteisytas.

10 Sausio nužudė savę paimdamas nuodų, klierikas P. Tuholskis, lenkas. Gydytojai mena, buk jis atėmė sau gyvastį isz nerimaszcio, nes buvo labai menkos sveikatos.

Nuo 10 Sausio pradėjo eiti pirmutinis ant svieto elektra varomas treinas New Yorke ant antros ave. Pradeda nuo South ferry ir daeina lig 129 gatvei į 29 minutes. Pirmiau tas pats kelias užimdavo važiuojant ant paprastų elektrinių karų daugiau kaip adyną.

13 Sausio moteris S. Yanka apskundė New Yorko ligonbutį "Bellevue" kuriame numirė jos vyras, užtad juog to ligonbuczio daziurėtojai iszvarė jį isz to svieto per baisų muszimą. Kada jai davė žinią apie smertį jos vyro, atėjus pamatė juog jo visas kunas buvo vienų žaizdų.

Moteryste Kynuose.

Nors Kynuose nėra formaliszkai užvesta daugpatystė, vienog vyrams, ne užganėdintiems pilnai savo pacziomis, valia paimti ir antrą paczią dėl užvadavimo pirmosios. Generaliszkas kontraliarius Kynų geležinkelio Lu Hau, vardu Tsony Lien, kurs ilgesnį laiką buvo jo Europoje ir apsipazino su europiečių įprocziais, savo raszte. "Tikri Kynai" apraszo tenyksztį moterystės stoną. Jeigu pora liekti bevaikiais, vyras po sukakimo jam 40 metų, turi tiesą paimti antrą paczią, kaipo paczią isz kairės rankos. Surasti tokią paczią Kynieciui pagelbsti nėt jo pirmutinė pati. Namų gaspadine visgi buna pirmoji pati. Kada antroji pati liekti motina, tada pirmoji gelbsti jai auginti kudiķį ir džiaugiasi drauge su vyru, kad sulaukė kudiķį. Vaikai antrosios paczios liekti įpėdiniais tėvo. Numirus pirmai pacziai antroji paima valdymą namų. Isz tokio įproczio galima manyti, kad kynų moterys yra sutinkamesnės, nei jus baltos rasos draugės.

Pasakos.

Kitą kartą žmogus nuo velnio pinigų pasiskolinęs. Jiedu susikalbėję, kad ant tokio laiko, ant tos ir tos vietos miszke turys žmogus pinigų atgalios atneszti, o atneszės szvilpaut, rėkaut, o velnias ir ateisias atsiimti nuo jo tų pinigų. Jau ruduo atėjęs; tas žmogus prisikulęs javų, pinigų pasirupinęs nunėszęs į tą vietą, kur jam tas velnias buvo liepęs: rėkaujas, szvilpaujas ilga laiką, nieks nesirodąs. Tik vėliaus ir iszgirdęs kaszin kur toli kitą velnią berėkaujantį; neb'ėr Cziukuczio — kukutis (— perkunas) užmuszė, tu tuos pinigų neszkis sau namon"! Tai tas žmogus džiaugdamašis parbėgęs su pinigais namon.

Vieną syk du velniuku, atsitupe bažnycioj ant lango, raszė žmonių griekus. Kaip jau priraszė pilną jauczio skurą, tai jau netilpo. Dabar jiedu, įsikandę, tempę tą skurą, tempę, ale vienam kaip smuks jį isz dantų, tas su ragu pokszt į murą, o kitas nupuolęs ant žemės ir ragą nūsikusęs. (Ožk.)

Korespondencijos.

London, England. Skaitydamas apie kitų pusių lietuvių noriu ir apie Londoną šį tą "Žvaigždės" skaitytojams pranešti. Nesmagu tik, kad nieko gero paraszyti negaliu, nes jeigu kas ir atsitinka geresnio, tai tuojaus jį seka koks blogas mūsų lietuvių pasielgimas.

28 dieną Gruodžio buvo pas mus ant Bažnyčios naudos parengtas balius. Žmonių buvo prisirinkę gana didečiai. Kun. B. Szlamas laikė trumpą prakalbą ir praszė susirinkusių, idant ramiai užsilaikytų ir gražiai bovintųsi. Reikia pripažinti kad žmonelės užsilaikė gana gražiai ir pusėtinai balius atneszė pelno. Tikietas vyrams buvo po 1 szilingą (25c) moterims po pusę szilingo, o vaikams dykai. Kalnavertis.

Isz visur.

Jarmouth, N. S. 11 Sausio atsiko drebėjimas žemes, nuo ko sugriuvo keli namai.

Vancouver, B. C. 9 Sausio nus kendo laivas "Bristol" ant kurio prigėrė jo kapitonas ir 6 darbininkai.

V. Garcia, Mex. 9 Sausio J. Garcia italas nudurė ant smert 3 policmonus, o 4 mirtinai sužeidė, kadą anie norėjo su areštuoti.

Kiel. 13 Sausio nuskendo vokiskas laivas, "Gazelle" kiek prigėrė žmonių nežinia.

Yokohama. 13 Sausio sudegė didelis mėsinis namas, kuriame 12 ypatų sudegė, o daugiau kaip 20 baisiai apdegė.

Benigut. 12 Sausio numirė Francijoj gaspadorius miesto Lavigne, 105 metų, kuris buvo seniausiu tam mieste.

Bucharest. 13 Sausio sugavo gar singą razbainyką Luke Babeauo, kuris sude prisipažino, juog laike 32 metų nužudė 520 ypatų, o apie 3000 aprubavojo. Mena buk jis prie to neprisipažysta

Vienna. 12 Sausio numirė J. Block Rossijos konsulis palikdamas 50,000 rublių ant biednų namų.

Steinan, Austrijoje suaresztavojo J. Zaleskį, kurį atrado juog yra maskoliszkis szpiegu.

New Yorke 90 metų C. Miller perskaites žinią apie susimusimą trukio tuneliuje, gavo sumaiszima proto ir pasikorė.

New Yorko kliubas po vardu "Patriotic Republican Club" darbuojasi ydant Suvienytose Valstijose szvėstu dieną, kuricje mirė McKinley.

Pekin. 10 Sausio likosi suaresztavotas generolas Tung Fuh Siang, kurį Kynų karalienė apsudijo ant smert, ir turbūt trumpam laike bus nužudytas.

London Anglijos randas reikalauja 9,396 naujų kareivių, kurie užimtu vietą, norinczių gryžti isz pietines Afrikos.

Hamburg. Per Hamburgą ir Bremeną pereitam mete iszvažiavo į Ameriką 203,298 ypatos.

New Yorke židiszkas milijonierius J. Schiff nupirko žemės ir paskyrė 2,500,000 dol. dėl pastatymo mokslainės, kurioje galės iszmokti ant rabino.

Velnio tiltas.

Apie trijose myliosė nuo Kauno, važiuojant Nemunu į virszų, keleivis privažiuos miesczruką Rumsziszkius. Miestelis, ot, paprastas sau, bet Nemunas ties juom visai nepaprastas, kruva akmenų užverstas, lyg kadaisia būtų kas norėjęs per Nemuną taką nupilti tiesiai į rumus, ką riogso ant tiesiojo Nemuno kranto. Vargas luoteliui arba valcziai, nei pratusia ranka valdomai, susuks ją Nemunas, sriovė mes ant akmenų ir į trupuczius sudaužys!...

Dėlto tai tenykszcziai žmonės aną akmenyną ir vadina "Velnio tiltu", ir persizegnoję tokį padavimą pasakoja:

— Kadaisia, gilioj senovėj, anuose akmeniniuose rumuose, ką sergsti tiesijį Nemuno krantą, gyveno garsus ir turtingas kambarininkas Borisaviczius. Turėjo jisai dukterį Marytę, su kuriaja skaistumu negalėjo lygintis nė viena isz visos Lietuvos mergina!...

Borisaviczius gyveno labai linksmi. Jo rumai visados budavo pilni sveczių, o stalai apstatyti skaniausiais valgiais ir gėrymais. Daili Marytė vi-

sados vaiszina sveczius ir szypsosi, kaip jaunai merginai pritinka, kad net jos mėlynos akys blizga.

Ant tų jos mėlynų, kaip dangus, akių tēmijo daugelis sveczių, slėpdami szirdij kuokarszcziausius jausmus.

Tarp sveczių smagiausiu rodėsi vienas, niekam nežinomas, apsitaisęs natvatnais, turbūt vokiszkais, rubais. Sakėsi, atkeliavęs isz tolymos szalies, paeinas isz augsztos giminės, dėlto jį ponas kambarininkas meiliai pas savę primdavo, ypacz, kad jis buvo labai meilus ir dailus. Kiti-gi svecziai kreivai ant jo žiurėjo, nes patēmijo, kad rumų koplyczios lenkiasi, o prie Marytės vis arcziau slenkasi.

Ant galo vieną dieną anas nežinomas sveczias pasakė Marytei, kad ją myli ir norėtų ją vesti. Mergina tik užkaito, o anas baisiu balsu stacziai pasakė nabagei, kad jis neyra žmogum, tiktai velniu!... Mergina nusigando, bet neužilgo atsipeikėjo, pakėlė galvą ir drąsiai tare:

— Tekėsiu už tamstos, jeigu viena nakezia iszbudavosi per Nemuną tiltą į Rumsziszkius....

O mylė, o Marytė kitą, jauną Stasiuką, kaimyną, ką per ažę Samiliuose gyveno. Davė jam žinią, pripažino viską ir jo pagėlbos praszė.

Iszbėgo Stasiuks nakezia prie upės, o czia žiuri — velnias Nemuną akmenais užversti nori.

Szoko Stasiuks į upę ir pradėjo gaudinti velnio tiltą. Pyksta velnias, putoja isz piktumo: ką padės kur akmenį, tai jį Stasiuks nuverczia....

Pradėjo tad jis neszioti baissius didelius akmenis ir versti į Nemuno dugną. Tu didžiųjų akmenų Stasiuks jau negalėjo pajudinti....

Susiēmė tik rankomis galvą ir bailiai tēmijo, ar greit velnias pabaigs tiltą.

Sztai jau velka didelį paskutinį akmenį — mes jį, ir tiltas bus pabaigtas!.. Sudrebėjo Stasiukas ir staiga — tris kart užgiedojo gaidys!... Velnias tik sucypė, susirietė, akmenį iszleido isz nagų ir isz piktumo teip rėžė plaksztaka į akmenį, kad ant jo visas delnas atsi spaudė!...

Ir szniokszczia Nemunas po Rumsziszkais, jieszkodamas kelio tarp akmenų, o ant jo kranto prie rumų gulį didelį akmuo, o ant jo iszspautas ženklas didelės rankos, nežmogiszkos, tiktai velniszkos.

Isz Lietuvos.

Mielas Drauge!

Kiekvienam laisžke žadėjau Tau raszyti kuodaugiausia žinuczių isz mūsų kampo. Iszpildyti tą prizadėjimą pasirodo gana sunku. Bepiga būtų, kad čia žmonės vienas kitą užmusztų, vienas kitą namus padegtų, na, arba ant galo, kad nors ponas Vonsiackoi būtų Senapilėž žandarų nacalninkų — tada žinuczių nestokuotų, bet dabar prisieina uostinėt, jieszkot jų pakol szj — tą sugraibai. Kaip jau žinai apie tą maskoliszką kryžių, ką pastatytas ties Vilka-viszkio plentų ant Matulaiczio lauko, o kurį jau tris syk lietuviszkas perkunas (su žmogiszku kunu) suardė, bėdos pridirbo Matulaicziui. Maskoliai žmogelį apskundė ir sudas, nors Matulaiczio visa kaltė buvo tame, kad ant jo lauko tas kryžius riogsojo, apsudijo ant 6 mėnesių į Kalvarijos kalėjimą. Matulaitis dar nepasiduoda, nes padavė apeliaciją į augsztesnį sudą. Kaip jam iszeis — praneszių kitu kart. Tautiszki reikalai pas mus gana gerai stovi ir dar, ant piktumo maskoliams, žymiai kyla. Nuo tos dirvos asz galiu praneszti Tau vieną linksną žinutę:

Senapilės apielinėję tuli prakilnesni vaikinai slapczia atloszė lietuviszką teatrą "Amerika pirtije," kuris ir nusidavė pusėtinai. Daugiaus tuom tarpu isz tautiszkių reikalų nieko svarbaus.

Kas link gyvenimo, tai tik bėdos pas mumis. Ukininkai tik galvas kaso ir mislija, kaip čia reiks apsidirbt; net nė piemenų negalima gauti. Žmonės mat iszkeliavo į visas szalis, o prie to pas mus szimet prisidėjo dar viena nauja plėga — užpuolė rauplės. Ta baisi liga teip iszsiplatino mūsų kampe, kad vienoje tik Senapilės parapijoje nuvarė į grabą apie 600 ypatų. Isz to gali supprasti kokioj baimėj mes esam. Čia žmogus sveikas, o už poros dienų, žiurėk — jau ir veža į kapus. Teip tai yra sziuomlaik pas mus.

Aitvaras.

Ant randos.

Didelis sztoras su dideliais stiklo langais ant kam po Bedford Ave. ir South pirmos nuo seniai buvęs pirmos kliasos likierių krautuvė. Puiki vieta žmogui, kurs supranta biznį. Visi įtaisymai kuogeriausi. Klausk pas szalinius.

Amerika.

New York Tuom tarpu kaip jurininkai ir laivų dirbėjai laužo sau galvas, mislydami kaip padirbti laivą, ant kurio galima but Atlantiką perplaukti į tris dienas, tulas New Yorko gyventojas John W. Jenkins užsitarnavo dėkingumą keleivių. Teisybė, jis nepadirbo ano laivo, neiszmislijo nė kaip jį reiktų padirbt, bet užtai jisai atrado budą, kaip į penkiasdiazimts valandų atlikti kelionę isz New Yorko į San Francisco; dabar toji kelionė traukiasi penkias dienas. Taigi Jonas Jenkins iszrado budą, kaip trukis, iszvažiavęs isz New Yorko davižiuos į San Francisco suvis niekur nestodamas, nors pilname savo bėgij galės paimti ir iszleisti pasažierius ant kiekvienos stacijos. Iszsyk tas pasirodo visiszkai negalimu daigtu, bet paklausius Jono Jenkins iszvedimo pasirodys kuopraszciausiu dalyku. Dalykas yra tame, kad ant kiekvienos stacijos stovės trukis, kuriame bus susirinkę pasažieriai, norinti įsėsti į nestojantį treiną, kuris turės ant savęs szynas ir kuris atlėkęs pagriebs stovintį trukį ir vežsis iki kitos stacijos, o bevažiuojant naujieji pasažieriai sulips į aną nestojantį, o norinti iszlipti pereis į paimtą kuris ir bus paliktas ant paskirtos stacijos, o isz ten bus paimtas vėla kitas su naujais pasažieriais. Lokomotyva trukio teippat busiant permainyta pilnam bėgije.

Senos žuvys.

Elizabeth, N. J. 11 Sausio Aaron Weists pavalgęs senos žuvies, apsirgo ir už kelių adynų numirė.

Suželdė 22 rekrutus.

Chicago. 7 Sausio susimuszė trukis, kuris vežė 261 naujai įstojantį į kariumenę į Filipinus. 22 rekrutai sunkiai sužeisti.

Smertis arba 1,000 dolerių.

New York. 7 Sausio Stephens Canimitti italas gavo laiszką no nežinomos ypatos, kuriame buvo parasyta, jeigu jis į 15 dienų neatnesz į paskirtą vietą 1,000 dol. bus nužudytas su savo paczia. Teip baisiai nugązdytas italas davė apie tai žinią policijai.

Navatnos ženybos.

Mc Keesport, Pa. 9 Sausio atsiuvo szliubas T. Morgano su Clara Plumbe. Ji buvo Gegužio menesije numetus užkimsztoje bonkoje rasztelį į

upę Ohio, kuriame buvo parasyta: "Asz norėcziau ženyti su tuom vyru, kuris pirmutinis perskaitys szj laiszkėlį." Ir teisybė per atsitikimą bonka su laisžke-liu papuolė į rankas gana turtingo T. Morgano, kuris apsipažino su tai mergina ir paskutinėse dienose ėmė su jai szliubą.

Tirsztą veseilia.

Wakefield, Kan. 9 Sausio ėmė szliubą 4 seseris Chafman, isz kurių dvi apsizianijo su broliais, tik žinoma ne savo.

Neatsakanti pora.

Parkersburg, W. Va. 10 Sausio Fred Lee 32 metų, sveriantis 101 svarą apsipacziavo su A. Galipolis 16 metų senumo, kuri svėrė 432 svarus. Kas netinka, tai netinka!

Brangiai užmokėjo už meilią.

Chicago. 9 Sausio apskųstas H. Huening per savo merginą, turėjo už mokėti 1,500 dol. užtad, juog jis ją pametė ir susitarė ženyti su kita. Ta mergina teisinosi, juog isz to gailieszcio svėria 30 svarų mažiau, dėlto gi sudas prisudijo jai po 50 dol. už kiekvieną svarą.

Negeras szuo.

Portchester, N. Y. 11 Sausio didelis szuo be biskio but užsmauges 5 metų mergaitę Mary Kelly, užtat juog ana siausdama biskį jį užgavo. Susiedai iszgirdę riksmą, ją atgynė.

Vaisiai girtuoklystės.

Galesburg, Ill. Ed. Cheney parėjęs girtas namon perpyko ant savo paczios ir dukters, juog jos pradėjo ant jo bartis už blogą pasielgimą. Budamas apsvaigytu nuo gėrimo ir nežinodamas ką daro, pasiėmė revolverį, nuszo-vė savo paczia, ir dukterį o paskui pats savę.

Daugiau kaip
30 metus iszmegintas!

Dr. RICHTERO
wisam swietui zinomas

"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo

**Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.**

ir wisokiu Rheumatiszku
skaudejimu.

uz 25c. ir 50c. pas wisus
aptiekorius arba pas

F. A. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

THE LITHUANIAN WEEKLY „ZVAIGZDE“ -- The STAR.

The only Lithuanian publication in New York, New Jersey & New England States, valuable advertising medium, executes translations and job printing in English, Lithuanian and all Slavish languages.

PUBLISHED EVERY THURSDAY

— AT —

223 Roebling str., Brooklyn, N. Y.

A. BALTIEJUS, Manager

All Communications must be adressed:

„ZVAIGZDE“

P. O. Box 17, Station W. Brooklyn, N. Y.

RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

Sanvaitinis laikraštis

„ZVAIGZDE“

Išleina kas CZETVERGAS.

Kasčiuoja ant metu \$2.00, In užmārė \$2.50.

Anicetas Baltiejus, Dažiurėtojas

Korespondencijas ir laiszkus su pinigais adresuokiti:

„ZVAIGZDE“.

Station W. P. O. Box. 17. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 408 WILLIAMSBURGH

Katalikiszkos knygu krautu- ves reikale.

Kadangi kiekvi enas vieszas reikalas privalo buti apsvarstytas, tikimės, juog atsakancziu daigtu paklausti visuomenės, kaip atlikti szitokį dalyką.

Ant katalikiszkos knygu krautuvės kaip seniau „Žvaigždė“ buvo pranešta, yra jau diktokai užsirasziusių, todėl reikia jau darbą pradėti, visi tad, kurie jau prizadėjo arba žada prie to prisidėti, yra meldžiami, idant paduotų savo balsą, prisiųsdami laiszką į „Žvaigždės“ redakciją, kur turi buti visų susivaziavimas, idant iszrinkti Komitetą ir apsvarstyti kitus reikalus.

„Žvaigždė“ paduoda New Yorką kaipo Centrum, nes tai bus vidurys tarp Pennsylvanijos ir Nev England. Pagal didumą balsų bus paskirta susirinkimo vieta.

EDUARD MELLUS

& FRIEDRICK SCHILLER,

Laiko geriausią salioną ir Pool Tabeļ ant:

102 Grand Str. Brooklyn.

Aniolas Sargas - pravadninku.

Tėvų Trapistų laikraštyje, paskirtam apraszymui missijų Pietinėje Aprikoje, radau papasakota akyvą atsitikimą, kurį czion lietuviszkai iszguldės, paduodu „Žvaigždės“ skaitytojams:

„Pusiaunaktį iszmuszę laikrodīs ant bažnyczios boksztō, o kunigas B. da sėdėjo prie savo raszomojo stalelio, užimtas dėstymu reikalingų popierų. Buvo tai kunigas szaunus ir didei rupestingas apie gerovę jo globai patikėtų dušzių. Jau baigė savo darbą, kaip sztai iszgirdo, juog kas isz lauko pabeldė į duris. Taigi pakilo ir nuėjo pažiūrėti, kas-gi teip vėlai reikalautų jo pagelbos. Pas duris stovėjo nuskuręs senas kaimo žmogus, kursai iszvydęs kunigą, pagarbino V. Jėzų, o paskui tarė kunigui: Kunige Dziakone, ten pakalnėje ties malunu guli ligonis N. N. ant mirties patalo. Tai-gi, kunige geradėjau, ar negalētumėte nueiti tenai su szventais Sakramentais ir apveizėti ligonį į amžinybės kelionę? Labai vienok praszau, idant kunigas skubintumėtės, nes kitaip gali buti pervėlu. Taręs tai, norėjo kaimietis sau eiti, bet kunigas sulaikė jį ir papraszė, idant, jeigu reikia skubintis, uždegtų žvakę, paimtų skambutį ir vestų pas ligonį. Kaimietis tik tai pažiūrėjo ant kunigo, duodamas suprasti, juog ant to sutinka, o isz jo akių matyti buvo toks džiaugsmas ir dėkingumas, juog kunigą teip nustebino. — Kunigas paėmė Szvencziausią Sakramentą ir szventus Aliejus ir ējo paskui pravadninką. Pakalnėje stovėjo senas namelis, pravadninkas atidarė duris, padėjo likterną su žvake ir skambutį ant prirengto stalo ir nematant isznyko.

Izspradzių kunigas ir nepatēmijo, bet kada atsigręžė į ligonį, idant jį paszlakintų szventintų vandenin, dideliai nu sistebėjo, juog ligonis suvis panēszi į pravadninką, kuris atėjo pas jį į kleboniją ir czionai jį atvedė. Panaszumas buvo teip didelis, kad kunigas negalėjo kitaip mislyti, kaip – juog pravadninkas ir ligonis tai ta pati žmogysta. Negalėjo vienok kunigas iszprasti, koku būdu pravadninkas galėjo teip greit, jam nematant, nusirėdyti ir atsigulti į lovą, bet paveidumas vieno į kitą teip buvo aiskus, juog negalima buvo abejoti, kad tai ta pati ypata. — Taigi buvo persitikrinęs, juog tas žmogus labai ne-

graziai isz jo pasitycziojo, net bjauriai pasielgė, delto atsigręžęs į jį, tarė kunigas nekantriai: „Jeigu galėjau, mano prieteliau, istengti pereiti tokį galą kelio ten ir atgal, tai matyti — nės mirsztancziu. Taigi mą nēr ko pas tavęs veikti.“

Pasakęs tuos žodžius, kunigas rengėsi iszeiti. Ligonis vienok, pakėlęs savo drebanczias rankas, silpnu ir drebancziu balsu pro rėksmus suszuko:

„Oi, kunige geradėjau, kaipgi skaudžiai manę kaltini! Tikėk man, kunige prabaszcziau, kad asz tavęs nesi-szaukiau, nebuvo pas tavę, nē nieko nesiuncziau pas tavę ir net nežinau, kas gi tai toks butų pas tavę buvęs. Argi nematai, kunige prabaszcziau, juog drugys jau manę baigia? Kaipgi delto istengei suvaikszczioti tokį kelią? Ne, kunige prabaszcziau, kartoju tada syki, ne asz pats tavę parvadinau. — Dienadieni, kaip guli czion, apsirgęs, ir dovanai laukiu, ar nesusimylės kokia duzia ir nenueis į mano namelį, idant turėcziau ką pasisiųsti – pa vadinti tavę. — Ale acziu Dievui, atėjai pats. Jisai iszklaušė mano nužemintų maldų. Dieną ir naktį meldžiau Jo tos malonės, idant nenumircziau be paskutinių Sakramentų kada-gi jau cziau, juog mano paskaitytos valandos. Bet veliju jau numirti, nes žinau, o Vieszpatie, juog kas ant Tavęs pasitikės, neapsigaus, o kur yra didžiausias reikalas, Tu esi pagelbėtoju.“ Ir atsigręžęs į kunigą, tarė: „Dabar žinau, kunige prabaszcziau, kas tavę atvedė. Dievas pasiuntė savo Aniolą, kurį man prie užgimimo pridavė už sargą ir dabotoją, idant tavę pas manę parvestų. Mano Aniolas Sargas priēmė ant savęs mano paveikslą, o parvedęs tavę pas manę, isznyko, nes iszpildė jau savo pareigą. Dabar meldžiu tavęs, kunige prabaszcziau, iszklausyk mano isz pažinties ir apveizėk kunu V. Jėzaus Kristaus į amžinybės kelionę“.

Sėdosi kunigas szale vargdienio ligonio su tvirtu itikėjimu į stebuklingą pagelbą, paduotą ligoniui paties Dievo iszklaušė jo iszpažinties, apveizėjo brangiausiu Kunu S. mūsų J. Kristaus ir davė paskutinį patepimą szv. Aliejais. — Neužilgo potam, bucziuodamas paduotą kryžių, ligonis atidavė Dievui duzia.

Kunigas da ilga valandą pasilikęs kalbėjo maldas už numirusį, o paskui užsirupinęs ir apdumodamas aiskų Dievo stebuklą grįžo namon.

A. Kalnietis.

IŽDU SALA.

Angliškai parašė ROBERTAS L. STEVENSON.

(Tąsa.)

P. P. S. — Hawkins gali pasilikti vieną naktį pas motiną.
J. T.

Galite sau perstatyti, kaip mane tas dalykas sujudino. Beveik nejutau pats savęs iš džiaugsmo, ir jeigu kada paniekinau kokį žmogų, tai tik senį Tamą Redruth'ą, kurs nieko kito nedarė, tik murmėjo ir aimanavo. Kiekvienas jo pagelbininkas būtų noriai ejęs ant jo vietos, bet tai nebūtų patikę skvajeriui, o skvajerio patikimas buvo įstatymu pas juos visus. Nė vienas, išėmus gal senį Redruth'ą, nebūtų drįsęs nė murmtelti.

Ant rytojaus pėksti nuėjome į „Admirolą Benbow“ ir radome motiną sveiką ir linksmą. Kapitono, kurs teip ilgai mus vargino, jau nebuvo, o skvajeris pataisė viską, kambarius ir ženklą nudarė iš naujo ir dovanojo keletą rakandų, tarp kurių pirmą vietą užėmė daili kreslė mano motinai. Skvajeris nusamdė teip pat ant mano vietos vaiką už pagelbininką, kad motina nesigailėtų mano išvažiavimo.

Pamatęs tą viską, aš tik pirmą syk supratau savo padėtimą. Pirmiau mislydavau tikrai apie prietikičius, kurie laukė mane atėityje, užmiršdamas visai apie namus, kuriuos turėjau apieisti, ir dabar, išvydęs tą šleivą vaiką, pasiliekantį ant mano vietos, pradėjau verksti. Vaikas nebuvo nė kiek apsipazinęs su savo darbu, ir man norėjosi šimtą sykių jį mokinti.

Ant rytojaus po piet išsirengėme į kelionę. Aš atsisveikinau su motina ir gimtine vieta, su „Admirolu Benbow“, kurs nuo laiko atnaujinimo jau ne teip man buvo brangus. Paskutinė mano mislis buvo apie kapitoną, kurs teip tankiai vaikščiojo pakraščiais užtakos su plunksna ant skrybelės, randu ant skruosto ir senu misinginiu teleskopu po pažastų. Neilgai trukus užsukome už kalno, ir mano namai dingo iš akių.

Prietemoje įsisėdome į pačtinį vežimą ties „Karalium Jurgiu“. Atsisėdau tarp Redruth'o ir storo senio, ir nepaisant ant greito važiavimo bei šalto oro, pradėjau snausti. Ne užilgo užmigau, kaip akmuo, neregėdamas nė kalnų, nė klonių, nė stacijų, pro kurias važiavome. Staiga pajutau dunkselėjimą į šoną ir atidaręs akis, pamačiau, kad stovime prieš didelius namus ant miesto ulyčios. Buvo jau seniai išaušę.

— Kur mės? — paklausiau.

— Bristolyje, — atsakė Tamas — lipk laukan.

Trelawney gyveno viešnamyje ties dokais, norėdamas geriau pridaboti darbą ant skunos. Tenai turėjome eiti. Aš džiaugiausi be galo, nes kelias buvo pro portą, kur stovėjo pilna laivų visokio didumo, spalvos ir tautystės. Viena jurininkai giedojo prie darbo, kitame užlipę augštai siubavosi ant virvių, kurios man išrodė nestoresnės už vortinklio siulą. Nors visą gyvenimą gyvenau ant marių krašto, vienok man, rodėsi, kad niekados nebuvau teip arti jurių, kaip tuo laiku. Pirmą tikt sykį užuodžiau kvapą druskos ir dervės. Mačiau stebėtinus man vyrus, kurie važinėjo toli po vandenį. Mačiau teipgi daugelį senų marininkų, su auskarais, susiraitusiomis barzdomis ir dervėtais žiponais, kurie eidami šleivai svyravo į visas puses, kaip ant marių. Jeigu bučiau pamatęs tiek pat karalių ir arcivyskupą, nebūčiau turėjęs didesnio užganėdinimo.

Ir aš, Džimas Hawkins, važiuoju dabar ant marių —

skunoje — su triubijančiu bosmanu ir narsiais marininkais! — ant marių, prie nežinomos salos — jieškoti užkastų išdų!

Man teip saldžiai svajojant, priėjome prie didelio viešnamio, kur sutikome einantį iš namų skvajerį Trelawney, apsi-rengusį, kaip marininkai: su storomis mėlynomis drapanomis. Stengėsi jisai tyčia sekti marininkų eiseną.

— Ir jūs čia! — suriko jis. — Daktaras atvažiavo vakar iš Londono. Bravo! Laivo užgulumė pilna!

— Pone! — surikau, — kada važiuosime?

— Važiuosime? — atsakė, — Važiuosime ryto!

VIII.

„ŽIURONO“ VIEŠNAMYJE.

Pavalgęs pusryčius, gavau nuo skvajerio laišką, užadre-suotą pas Džoną Silverą, laikantį viešnamį vardu „Žiuronas“. Pasakė man, kad lengva jį atrasti, einat pro dokus ir tēmijant ant mažo viešnamio su dideliu žiuronu vietoje ženklų. Nu-džiugau iš pasiuntinystės, nes pasitaikė man vėl proga matyti daugiau laivų ir marininkų. Eidamas pro dokus turėjau stumdytis pro žmones, vežimus, pakus, skrynias ir tt., nes portas buvo didžiausiame krutėjime.

Viešnamis, į kurįėjau buvo mažas, bet švarus ir linksmas. Ženklas neseniai atnaujintas, langai užtraukti raudonais uždangalais, asla išberta smėliu. Dūrys į abi ulyčias, prie kurių viešnamis stovėjo, buvo atdaros, teip kad žemoje dide-lėje svetainėje buvo šviesu, nežiurint ant ukanos ir dumų iš pypkių.

Žmonės, susirinkę svetainėje — visi marininkai — šne-kejo teip balsiai, kad pabijojau eiti į vidų.

Prisiglaudęs prie sienos laukiau. Tuo tarpu iš šalinio kambario išėjo vyras, ant kurio žvilgtėrėjęs tuojau pažinau Ilgą Džoną. Be kairės kojos, su lazda po pažastų, jis šokinėjo po svetainę, teip lengvai, kaip paukštis. Buvo jis augštas ir tvirtas vyras, su dideliu veidu, plynu ir išblyškusiu, bet suprantančiu ir linksmu. Švilpinėdamas šokinėjo tarp stalų, kalbino ir plojo per pečius meilesnius svečius.

Perskaitęs skvajerio laišką apie Ilgą Džoną, negalėjau atsikratyti mislies, kad jis yra tas pats vienkojis marininkas, kurį daboju teip ilgai sename „Benbow'e“. Bet vieno žvilgtėrėjimo ant žmogaus, kurs dabar stovėjo prieš mane, buvo gana. Mačiau kapitoną, Juodą Šunį ir žabalį Pew, ir man rodėsi, kad žinojau, kaip išrodo marių galvažudys. Šitas švarus ir linksmas viešnamio savininkas negalėjo buti, mano nuo-monėje, piratu.

Pasidrašinęs peržengiau slenkstį ir nuėjau stačiai prie jo. Pasirėmęs ant lazdos, jis šnekejo su vienu iš svečių.

— Ar tamista esi Silveras? — paklausiau, išimdamas laišką.

— Teip, vaikeli, — atsakė. — Toks yra mano vardas. O kas tu per vienas?

Pažiūrėjęs ant skvajerio rašto, jis staiga prišoko prie manęs ir padavė ranką.

— O! dabar matau. Tu mūsų naujas laivo vaikas: labai man malonu tave pažinti.

Prie tų žodžių jis stipriai suspaudė man ranką.

Toje valandoje vienas iš toliau sėdinčių svečių staiga pasikėlė nuo savo vietos ir išbėgo per duris. Jo pasiskubinimas patraukė mano atydą ir pažinau jį iš pirmo sykio. Buvo tai tas pats vyras su išpurtusiu veidu, be dviejų pirštų ant kairės rankos, ką pirmas išgązdino mane „Admirole Benbow“.

— O! — surikau, — Laikykite! tai Juodas Šuval!

— Man ne galvoje, kas jis do vienas, — šuktelėjo Sil-

veras. — Bet jis neužmokėjo man. Harry, sulaikyk jį!

Vienas iš sėdinčių arčiausiai durių, išsoko paskui jį.

— Kad jis būtų pats admiras Hawke, jis turi užmokėti man už gėrymus! — šaukė Silveras.

Čia paleido mano ranką ir paklausė:

— Kaip sakei? Juodas — kas?

— Šuva, — atsakiau. — Ar p. Trelawney nieko nesakė tamistai apie piratus? Juodas Šuva buvo vienas iš jų.

— Teip? — suriko Silveras. — Mano namuose! Benai, bėgk padėti Harriui. Tai buvo vienas iš tų latrų? Ar tu su juo gėrei, Morgan? Eikš čion!

Vyras, kurį jis pavadino Morganu, — senas, žilas, juodveidis marininkas — prisiartino šleivai, kaip meška.

— Morgan, — tarė Džonas šiurkščiai. — Pasakyk man, ar tu niekados pirmiau nematei to juodo — Juodo Šunies.

— Ne, pone, — atsakė Morgan, žemai jam pasikloniodamas.

— Ir nežinojai jo vardo?

— Ne, pone.

— Padėkavok Dievui, Tamai, kad nežinojai! — sušuko Silveras. — Jeigu būtų užsidavęs su tokiu žmogum, užtikrinu tavę, tavo koja nebutų daugiau atsistojusi mano namuose. O apie ką jis tau kalbėjo?

— Gerai neatsimenu, pone, — atsakė Morgan.

— Ar tu ant pečių nešioji galvą ar tuščią puslę? — riktelėjo Džonas. — Gerai neatsimenu! gerai neatsimenu! Gal tu gerai neatsimeni, su kuo šnekėjai, a? Nemislyk, neišsuksti, — sakyk, apie ką jis ten porijo? apie kokias keliones, kapitonus, laivus? Giedok, ką jis tę šnekėjo?

— Kalbėjomės apie liodavimą laivo, — atsakė Morgan.

— Apie liodavimą? Na, apie ką kitą tu ir nemoki šnekėti. Eik ant savo vietos, liurbi!

Kad Morgan nuklevojo prie savo stalo, Silveras pašnabzdėjo man į ausį:

— Tas Tamas Morgan yra labai geras žmogus, tik truputį kvailas.

Paskui vėl pradėjo balsiai:

— Palauk, — Juodas Šuva? Ne, tokio vardo negirdėjau. Bet man rodosi, mačiau — teip, mačiau tą latrą. Ateidavo čia su aklu elgėta, — teip, dabar atsimeinu.

— Ištiesų, tas galėjo būti, — pasakiau. — Aš mačiau žabalį teipgi. Jis vadinosi Pew.

— Teip! — suriko Silveras, visai užsirusinęs. — Pew! Teip jis vadinosi! O, jis išrodė ant negero žmogaus, ar ne teip? Kad tik sugauti tą Juodą Šunį, tai būtų naujienų skvajeriui Trelawney! Ben yra greitas; nedaug marininkų turi greitesnes kojas, kaip jis. Po šimts plynų, jis turi pagauti jį ir atvesti už sprando! Jis šnekėjo apie liodavimą, a? Asz užlioduosiu jam.

Taip rėkdamas, jis šokinėjo po visą viešnamį, daužė su kumščiais į stalus ir rodė tokį susijaudinimą, kad būtų pertikrinęs apie savo nekaltybę gudriausį sudžiū ir smarkiausį policijantą. Pamatęs Juodą Šunį „Žiurone“, pradėjau vėl netikėti Silverui ir tēmyti ant jo. Bet jis buvo man per guvus ir per gudrus. Kad Harry ir Ben sugrįžo, nudusę, apsiliesę prakaitu, ir pasakė, kad Juodo Šunies negalėjo niekur rasti virėjas teip išbarė juos, paskutiniaisiais prasižengėliais, kad bučiau atydavęs gyvastį už nekaltybę Ilgo Džono Silvero.

— Matai, Hawkins, — sakė jis man, — kaip sunku gyventi ant svieto tokiame žmogui, kaip aš. Iš vienos pusės kapitonas Trelawney gali kažin ką pamislyti; iš antros — ma-

no locnuose namuose sėdi tas prakeiktas nepraustburnis ir geria mano locną rumą! Čia vėl tu ateini ir rodai man tą latrą; čia vėl jis išstruksta iš mano rankų! Hawkins, pasakyk teisybę kapitonui, teip, kaip buvo. Tu esi dar vaikas, bet gudrus, o-o! Aš tuojau pažinau iš veido, kas tu do vienas, kaip tik tavę pamačiau. Dabar žiūrėk: ką aš galėjau padaryti su ta supuvuse medine koja, kurią valkioju? Kad bučiau sveikas, bučiau priėjęs prie jo, pagriebę į glėbį ir suspaudęs, kad kaulai būtų jam subraškėję — o! — bet dabar.....

Čia jis staiga sustojo, sugriežė dantimis, lyg būtų ką atsiminęs, ir suriko:

— Pinigai! trys stiklai rumo! O, mano medinė koja, kaip man gaila pinigų!

Ir puldamas ant suolo jis pradėjo juoktis ir juokėsi, kol ašaros neišėjo jam ant veido. Aš teipgi negalėjau susilaikyti — ir juokėmės abudu teip ilgai, kol visi nepradėjo žiūrėti ant mūsų.

— Ai, koks — koks suglebęs marių veršis iš manęs! — pradėjo jis ant galo, šluostydamas skruostus. — Mums, kaip matau, seksis, Hawkins, nes, galiu prisiekti, bučiau geras laivo vaikas. Bet, cit, turime eiti išsiteisinti, kitaip negali būti. Pareiga yra pareiga. Palauk, užsidėsiu savo seną skrybėlę, ir eisim pas kapitoną Trelawney pasakyti visą atsitikimą. Pamislyk tikrai, Hawkins, tai yra nemažas daiktas. Po to visko, kas atsitiko, skvajeris gal nebetikėti man. Nebetikėtau nė tau, nė vienam žmogui..... Bet plyškite mano čebatai! — tai buvo geras daiktas apie mano pinigų!

Ir vėl pasileido juoktis ir dar teip nuoširdžiai, kad aš, nors nemačiau jo žodžiuose nieko juokingo, pradėjau irgi šypsotis.

Kelionėje pas skvajerį jis apsakinėjo apie yvairius laivus, pro kuriuos ėjome, apie jų statymą, tilpšnumą, tautystę, — aiškino, ką dabar žmonės veikia, kaip vieną krausto, į kitą lioduoja, trečią rengia į kelionę. Savo aiškinimus margino jį juokingais pasakojimais apie laivus ir marininkus; prie to visko atkartodavo jurininkų išsitarimus teip ilgai, kol jų ant galo neatsiminiau tobulai. Nuo tos valandos jis pradėjo rodytis man geriausiu draugu ant laivo.

Atėję į viešnamį, radome skvajerį ir daktarą sėdinčius prie stalo ir baigiančius gerti alų, kurio jiems užsigeidė prieš atlankymą laivą.

Ilgas Džonas papasakojo viską, kas atsitiko, nuo pradžios iki galui, labai karštai ir teisingai. Laike pasakojimo jis tankiai atkartodavo: „Ar ne teip buvo, Hawkins?“ Aš, žinoma, patvirtinau kiekvieną jo žodį.

Daktaras su skvajeriu gailėjosi, kad Juodas Šuva teip lengvai išstruko, vienok abudu pripažino, kad tame atsitikime nieko negalima buvo padaryti. Pagirtas už gerus norus Ilgas Džonas paėmė už skribėlės ir išėjo.

— Visi turi būti ant laivo ant keturių po piet! — suriko skvajeris paskui jį.

— Gerai, pone! — atsiliepė aš už durių.

— Na, skvajeri — tarė d-ras Livesey. — Nelabai užsitikiu visiems tamistos atidengimams, apskritai šnekant; bet sakau, kad Džonas Silveras man patinka.

— Tas vyras yra tikras tuzas kazirose, — apreiškė skvajeris.

— O dabar pridūrė daktaras — man rodosi, kad Džimas gali eiti su mumis podraug.

— Žinoma — atremė skvajeris. — Imk skribėlę, Hawkins, — eisime pažiūrėti laivo.

(Toliaus bus.)

Ei! Lietuviai!

Naudokites iš geros progos.



Kaip jau žinote Amerikoje yra ma-
da ant Kaledų dalyti prezentus (dova-
nas): draugas apdovanoja draugą, vai-
kinas merginą, štornykas savo kostu-
merius ir t.t. Dėl tos tai priežasties ir
mes paskiriame dovanas geriausiems
savo skaitytojams.



DOVANAI.

Mes duodam dovanai!



1, VDUANAI!

Szitokį arba kitokį paausnotą
Gvarantuota ant 10 metu Laikrodėli vi-
sai už dyka.

Tiems mes skaitytojams, kurie
gaus mums 10 naujų skaitytojų, iš-
uogšto užsimokėjusių. Taigi prisiųs-
kit mums 10 naujų skaitytojų, mes
prisiųsim Jums dovanai tą puikų dzie-
gorėlį, vyrizšką ar moterizšką. Nes-
bijokit, mes neužiimam jokiu „hum-
bugu“ ir pristatysim daiktus gvaran-
tuotus.

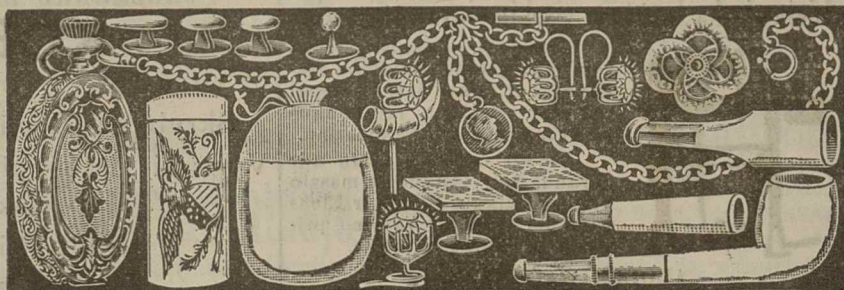
Jeigu kas jau turi auksinius laikrodėlius, tiems mes pri-
siųsim dovanai tikrai

Auksini Zieda,

14 karatos, ant kurio bus elektra, išrežtos pirmutinės litaros
Jūs vardo ir pravardės.

Duodam teipgi tikrai auksinias spilkas į marszkinius,
arba „naktaizą“. Parasykit, kas ko norit ant tokio adreso:

„Zvaigzde“,
223 Roebling Str.
Brooklyn, N. Y.



Dykai 14 puikiu dovanai! TOKIO pigumo dar niekadės negirdeta! Atėjat
pažiūret, pažiūrėjims nieko nekasztuoja.

Dabar mes paleidžiame turg n geriausi laikrodėli: TIKRA AMERIKISZKA; 14k. su
dvigubais paausnotais lukštais, ausuke užsukamas ir nustatomas, vyrizškas ar
moterizškas, su TIKRA AMERIKISZKA MAŠINERIJA, pilnu akmenu, R.R. gvarantuotas,
nikeliuotais viduriais, išduodame rašytą GVARANCIJA ANT 20 metu; pagal išvaizda
ir geruma toki laikrodėli visados gali lyginti prie \$40 vertės aukso LAIKRODELIO.
Visiems puikiu laikrodėliu mylėtojams mes duosime begyje 60 dienu puikius pre-
zentus: 1 VENN MBIU PUTU PYPKę su dideleg tūke ir gin ariniu cibuku, ver-
tes \$1.50; 1 GRYNU MARIU PUTU CIGARNYČIA, ver.ės 75c.; 1 nikeline BRIEŽUKAMS
dežute, 25c.; 1 dailu auksuota DICKENS LENCINGELI su Cameo kabute \$1.50; 1 puike
auksuota SAGUTE, \$1.00; 1 pora puikiu AUSKARIU, daimantais sodintu \$1.00; 1 pul-
ke SPILKA, išsodinta brangakmeniais 40c.; 1 pora paausnotu kolioniku su par-
muterio virszais 40c.; 1 pora rankovems guziku su parmuterine apacze 20c.; 2 kal-
nieriams guziku su parmuterio apaczia 50c. ir 1 puike in krutine sagute su dideliu
akmeui 75c. Laikrodėli ir 14 dovanu siunziamo C.O.D. už \$4.98 apmokedami
teipgi ir ekspreso kasztus; siuntini galite išgezaminuoti ant ekspreso ir jei nepatik-
ti, sugražinkite mums atgal musu kasztais. Kur nesiranda ekspreso offisas, \$4.98
turi but prisiunsti drauge tn orderiu. Jeigu kas prisiuns pinigus drauge orderiu,
gaus dar extra dovana puiku lenktini peili; daiktus mes prisiunziamo tada per
paczta, užregistrave savo kasztais. Jeigu pirksi ant syk 6 laikrodėlius, gausi viena
laikrodėli su visoms dovanoms dykai. Parasyzk, ar nori vyrizška laikrodėli ar mo-
terizška. Jeigu moterizška, tad vietoje vyrizško Dickens lencingelio mes prisiun-
sime moterizška 50 coliu ilgio auksuota Loranette lencingeli. Ryszykite szendie
pakol iszpardavimas neiszsibaiges. Adresuok: Atlas Jewerly Company,
46 Metropolitan Block, Chicago, Ill.

MOKSLIŠKAS IR LITERATIŠKAS LAIKRAŠTIS

„DIRVA“

Išaina kas trys mėnesiai, pavidale knygos nuo
100–160 puslapių ir daugiau. Kaštuoja \$2.00,
(8 markės, 10 frankų) ant metų.

DIRVOS, siekiu yra per išleidimą mokslškų
knygelių pakelti musų literaturą. Autoriai
rankvedžių įvairių mokslo šakų Dirvos išlei-
tuvėje ras pageidaujamus išleistojus, kurie jų
veikalus gražioje ir pritinkančioje formoje pa-
duos į lietuviškos visuomenės rankas.

Visi platesnių pažiūrų tautiečiai pripažino DIR-
vą už prakilniausią laikraštį, atnešantį garbę
musų literaturai.

Kožnas prakilnesnis lietuvis privalo papuošti
savo namą DIRVOS knygelėmis.

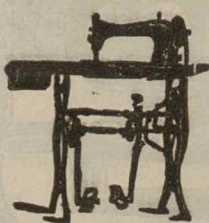
Norinti gauti DIRVOS numerį ant pažiūros turi
prisiųsti 50 centų; už dyką siųsti savo knygas
ant pažiūros DIRVOS redakcija negali, nes jų
išleidimas brangiai kaštuoja.

Patrijotiškos draugystės arba kuopos, imda-
mos po kelis arba keliolika egzempliorių, gau-
na DIRVĄ daug pigiaus.

Rašant ir siunčiant pinigus ar rankraščius,
reikia padėti tokį antrašą:

Rev. A. Kaupas, 114 Theodore st., Scranton, Pa.

Lietuwiszka krautuvis visokių siuvamų maszinu



Parduodu naujausias ir geriausias visokias siuvamas maszinas, o ir taisau jas. Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie šių maszinu.

Teipgi maszinas mainu ir parandavoju. Cilinder ir maszin Alleju užlaikau. Gesa ir Elektriška del maszinu varymo pritaissau už pigiausią prekę.

ADOLPH WACHSMAN,

59 Graham Ave., arti Moore St., Brooklyn, N. Y.

RED HOUSE CLOTHING CO.

Adolph Lewis,

PARDAVEJAS Naujų ir naudotų drabužių,
190 Myrtle Avenue,

Tarp Hudson Ave. ir Fleet Pl., Brooklyn, N. Y.

Paranku tenai nueiti, nes galima susisiekėti lietuviskai.

Lietuviai!

Jūs tankiai reikalaujate siųsti kam į kraują daviernastį ir kitus paliudyjimus; kreipkitės prie manęs, aš tą viską atliksiu kuo geriausiai. Paraszysiu daviernastį ir parupinsiu konsulio paliudyjimą.

JOHN A. BELIAKOFF,

NOTARY PUBLIC,

227 East 19th Street, New York, N. Y.

ZVAIGZDĖS AGENTAI:

T. Rauliczki

22 Broad str., Hazleton, Pa.

Stanislovas Poteliunas,

Plymouth, Pa.

Povylas Gaizaukas,

24 7th Str., Mahanoy City, Pa.

Juozas Kasiulaitis,

74 Carrol str., Pittston, Pa.

Antanas Szileika,
Spring Valley, Ill. ir apielinkej.

M. Szvermickas,

146 Roebling Str., Brooklyn, N. Y.

M. Czeponis,

72 Jubilee Str., New Britain, Conn.

Mikolas Miszkunas,

8 Belmont ave., Newark, N. J.

J. Macziulaitis,

165 Ferry Str., Newark, N. J.

J. Rabikauskas,

328 Plymouth Str., Brooklyn, N. Y.

Jonas Nutauc,

4424 S. Wood Str., Chicago, Ill.

Jonas Keralins,

152 W. 3rd st., Baltimore, Md.

Jonas Damukaitis,

941 W. Lombard st., Baltimore, Md.

KELIAUJANTIS AGENTAS

Andrius Mikalauskas,

2 Pages Court., South Boston, Mass.

DARBININKU DRABUŽIU KAUTUVE

KOBRE,

87 Grand St. Brooklyn, N. Y.

Skrybėlės, Kepurės, ir Czeverykai

Vyriszki drabužiai didžiausiam pasirinkime.

KUBARAI ir VALIZOS.

Ypatingai daug Kelnų.

Nieks negal mažesne prekę už mus ant Grand st. padaryt.

Temikit Lietuviai

„Žvaigždės“ Spaustuvėje galima gauti naujai atspaudintų maldaknygių „Maldu Vainikelis“. Prastesniuose ir geresniuose apdaruose, pradedant nuo 25centų.

Stebetina proga!



Vaikams prie miszių suknios iš geriausio kasmiro su puikumu pamuszu už

\$3.50

Kamžos 75c, \$1.00, \$1.75. PLOSCZIAI \$16.00 ir daugiau. Kunigiskos suknios \$12.00 ir augszcziaus. Gera visa eile drapanų \$18.00 ir augszcziau. Paltos extra \$20.00 ir augszcziau.

BOHNE BROS & CO.

34 Barclay St., New York.

Temikit Lietuviai

Sutrupytas Lietuviszkai-Angliszkas Žodynėlis, sudėtas ir išduotas kun. Petro Saurusaičio, Waterbury'o Conn. klebono.

Yra tai labai naudinga dėl lietuvių knyga, nes ne vienam atsitikime bus ji lietuviams didele pagalba.

Galima gauti pas patį autorių arba „Žvaigždės“ spaustuvėje.

Michael Bershatzky.

RUSKOS IR TURKISZKOS MAUDYNĖS.

Viską užlaikoma czystai. Atskhrus kambariai dėl vyrų ir moterų. Atdara nuo 8:00 ryto iki vakaro.

72 Seigel Street.

Bet. Manhattan and Graham Ave., Brooklyn, N. Y.

GEO. SCHOBBER,

Pardavinėja visokias mėsas, kaip tai:

Jautiena, Avincziena, kiauliena, deszras ir teip visokias importavotas ir czionaitines mėsas.

92 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

T. Schwartzkopf,

12 S. Main Str. Pittston, Pa.

Užlaiko didžiausią sklodą visokių gėrymų kaip tai: ARIELKU, VYNO ir visokių užrubežiniu LIKIERIU.

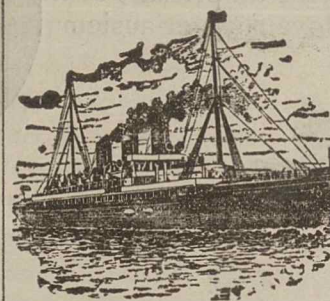
Pardavėjas das jį yra visiems žinomas

Juozas Tepliuszis, kuris ko teisingiausia visiems lietuviams pritartarnauja. O be to: ten galima gauti visokius gėymus pigiaus, nē kaip kur kitur.

S. JARMULOWSKI,

No. 54 Canal Str.

New York.



Asz užlaikau BANKA, kurioje galite saugiai pasidėti savo pinigų, teipogi iszmainau pinigų visų žemai.

AGENTURA visų laivinių kompanijų ir geležkelio tikietų. Szporkos ir isz Europos.

Teipgi siuncziu pinigų į visas dalis svieto ir iszduodu vekselius ant visų didžiųjų miestų Europos.

Bankas Eurepoje,

Hamburge: S. Jarmulowski.

Luebeck: S. Jarmulowski & Co.

Naujena Naujena!
SKAITYKIT VISI

LIETUVISZKA LENKISZKA APTIEKA.

Apgarsinu savo tautieciams jog mano Lietuviszkoj Lenkiszkoj Aptiekoj 335 Grand Str., randasi visoki vaistai ir žolės vartojamo, kaip gydymas Europoje, traujanka ir t. t. Teipogi labai pigiai galima gauti specialisz-



kas liekarstas nuo visokių ligų kaip tai: nuo užsiszaldimo, plauczių užsidegimo, sunkaus kosulio, džiovos; teipgi nuo romatizmo, kaulų laužimo, kojų traukimo, galvos skaudėjimo, neuralgijos, visokių puezku. Vaistai nuo pilvo skaudėjimo, daduodanti gardumą prie valgio ir daugybė kitokių. Visi tie vaistai yra kuo geriausiai prirengti pagal geriausių Europos ir Amerikos Daktarų receptus ir jau daugybė lygonių jais iszsigydė, labai mažai iszduodami ant to pinigų. Visus savo vaistus asz siuncziu pareikalaujusiems per pacztą arba ekspresų į visą Ameriką. Reikale paraszkykite pas mane laiszką o asz rodą suteiksiu jums dovanai.

Mano aptiekoje yra gaunami visoki skuriniai ir elektriszki BANDAŽAI už žemiausią prekę.

M. MAYER

EUROPISZKAS APTIEKORIUS

335 Grand str. BROOKLYN, N. Y.

tarpe Marcy ave. ir Havemayr Str.

Telephonas 1842 Williamsburg.

DR. LEO. LANDES,
LIETUVISZKAS DAKTARAS,
134 E. 24 UL., NEW YORK.
Garsingas gydytojas vyriskų ir moteriskų ligų. Mokinosi universitete New Yorke; praktikavo ligonbuciuose Wiedniuje, Berlyne, karalishkoje mokykloje Londone, buvo perdetiniu mokslo Lebanon, Ballevue, Port Graduale Hospital College ir t. t.

USZTIKRINA ISZGYDYMA

visų slaptų ir paprastų ligų, kaip tai: plaučių, kepenų, skaudėjimą vidurių, galvos, nepomietį, apalpimą, skaudulius, žaizdas, tinimą, moteriską ligą ir nevaisingumą. Gydimui nerviskų ligų reikia naudoti elektrikinias prietaisus.

VISOKIAS LIGAS

iszgydysiu į keles dienas, kaip tai ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdžiuvimą pieno, skaudėjimą lūpų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegtų ir t. t. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chroniškas ligas gyduose pasekmingai, ir slepiamas ligas užlaikau slaptai.

Dr. Leonard Landes,

134 E. 24-th str., cor. Lexington ave.
Offiso valandos: { nuo 9 rito iki 1 popiet
nuo 5 po piet iki 8 vak.

Nedėliomis: { nuo 8 iki 10:30 ryto ir
nuo 2 iki 5 val. po piet.

RODA PER GROMATA DYKAL.

Užpraszydami gyduoles prisiųskit \$1.00.
Jeigu sergi tai parasyk kiek turi metų, kiek sveri ir aprasyk savo ligą, o asz prisiųsiu gyduoles kurioms iszgydysi.

CAECILIA HALL,
GEO. SCHMIDT, PROPRIETOR.

Užlaiko visokius gėrymus, kaip tai:
* VYNA, SZNAPSA IR ALU. *
No. 101 & 103 Grand Street,
Brooklyn, N. Y.

Teipgi yra pulki salė dėl mitingų, vėselių ir teip visokių susirinkimų.
Czion Szv. Juozapo ir szv. Kazimiero draugystės laiko czion savo susirinkimus.

„KATALIKAS“

Lietuvishkas Sanvairinis laikrasztis.

Iszeina Chicago, Ill.

Kasztuoja ant metų \$1.50.

Norinti uzsiraszyt, turi adresuoti:

Katalikas Publishing Co.,
3222 Auburn Avs.,
Chicago, Ill.

Senas Daktaras Smith

Seniausias seniai zinomas specialistas.

Asz gvarantuoju iszgydimą užnuodijimo kraujo, skuros iszberimą, spuogų, skaudulių, skaudancias gerkles, liežuvio, burnos ir nosies, skaudgarioje, skausmą galvos, gėlimą kaulu, skaudėjimą krutinės, skaudėjimą vidurių, nesumalimą pilvo, užpavietrijimą, himoridos, saugėlių, szirdies ligas, plaučių ligas, katarą, užsiszaldymą, dusulį, džiovą, inkstų ir pusles uždegimus, strikturą ir akmenį puslėje.

Mano metoda yra visnatinai žinoma, kuri smarkiausias nervų ligas, slabnumą isz priezasties iszdykimo jaunystėje, neužmigimo kanczią, pražudyta energiją, melancholia, svai gulį, drebėjimą, iszgastį, nevaisingumą, pastovinczią isugydo.

Asz turiu viską, kas dėl gydymo reikalinga: liekarstas ir instrumentus ir per ilgiausią tyrinėjimą dasiekiau didžios praktikos. Nekurie daktarai garsinasi specialistais didžio gabumo, ką tik galėdami gydyt papraszcziausias ligas.

Daugelis žmonių ateina pas manę, idant juos gruntaunai iszbandycziau ir savo pagirtina metoda gydineziau, kurie piriaus gydesi pas daktarus, garsinancziuosius gabiais daktarais.

Saugokites nuo tokių žmonių, agentų, draugyszių, už dyką duodanczių receptų, diržų su elektrika ir apgavingų patentavų gyduolių.

Kreipkites visi isz pirmo pas seną daktarą SMITH, jis yra seniausias ir geriausias, o užczėdysit laiko, pinigų ir skausmų. Vyrai, mislydami vesti gerai darys atlankydami seną daktarą Smith. Gvarantuoja gruntauną, greitą ir pigų iszgydimą. Rodas duoda uždyką. Liekarstos 50c.

SMITH'S
SENAS
Specijalista

Neužmirszkite adresu:

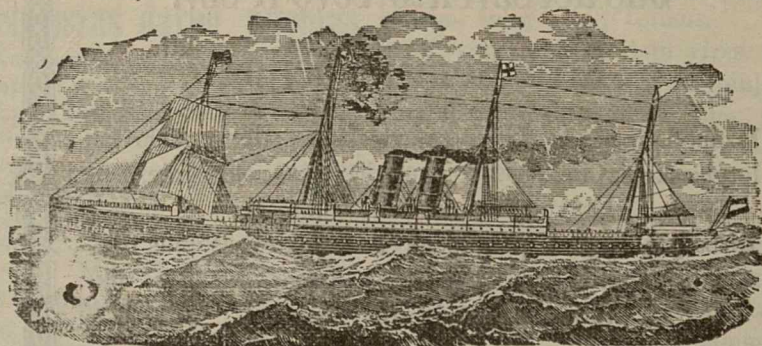
136 E. 18th Str.,

New York, N. Y.

MAX KOBRE
Lietuvishka Banka

40 Canal Str., — 142 Division Str.,

New York.

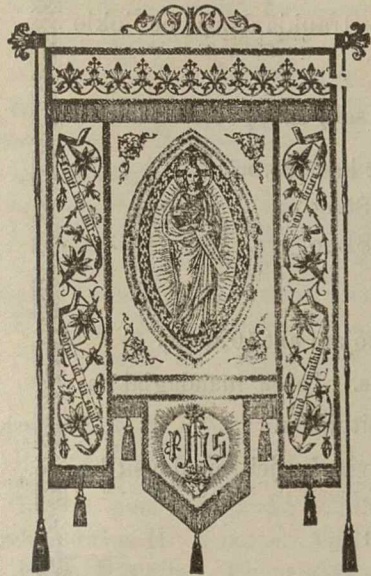


Prieteliai! duodu jums žinią, kadmes parduodam Szifkortes ant visų greicziausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg American Line Hamburgo; Red Star Line Antverpo ir Nitherlands Line Roterdamo. Siuncziame pinigus, kuriuos jūsų prieteliai geuna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susisznėkti lietuvishkai ir lenkishkai. Ateikite ir persiliudykite, kad mes per 25 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi parduodam tikietus ant visų geležinkelų Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinot kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir virszaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir iszimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų ir nuo 4 iki 8 vakandai vakare.

BENZIGER BROTHERS

36 38 Barclay st.,
NEW YORK, N. Y.



I szdirbė
KARUNU,
VELIAVU,
ir yvairiausių
ŽENKLELIU
Teipgi specialishkai darome
szilkinis ir
auksinius ISZSIUVIMUS.



Ant pareikalavimo visados prisiunsime prabas ir tavoru prekes, teiposgi ir didelį ilustravota katalogą prisiųsime u yka. Paszyk ant adreso:

Benziger Brothers,

36 & 38 BARCLAY STR., NEW YORK, N. Y.

NAUJAI INTAISYTA

„ZVAIGZDES”

★ SPAUSTUVE ★

Atlieka visokius drukoriszkus darbus gerai, pigiai ir greitai;

DRUKUOJA KNYGAS, CIRKULIORIUS, KONSTITUCIJAS DEL DRAUGYSCZIU, GROMATAS, VISITING, BUSINESS CARDS IR

VISUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS.

Kas darba paves, nesigraudys.

★ ★ ★
SPAUSTUVE YRA PO NUMARU

223 ROEBLING ST.,
BROOKLYN, N. Y.

FR. PUSTET & CO.

Atliekti visokius drukoriszkus darbus del szvento Tevo ir szv.

Ritu Kongregacijos.

Iszduoda ir parduoda knygas visokiose kalbose, kaip tai: lotyniszkoje, prancuziszkoje, angliszkoje, vokiszkoje, lenkiszkoje, lietuviszkoje ir kitose.

Dirba pas save ir pargabena isz uzmarės visokius bažnytinius daiktus kaip tai: arnotus, kopas, kielikus, liktorius, szventujų stovyklas ir t. t.

Teipgi parduoda Szkaplierius, Razanczius, ignoselius ir visokius szventuju pavekslus.

Visus daiktus laiko ko geriausius, o parduoda ko pigiausia.

52 Barclay str.
New York.

TELEPHONE 4548 COTLAND.

Turi didelius sklodus, Ryme, Ratisbonoje, Cincinnati ir New York'e.

Sveikata! -- Ilgas Gyvenimas!

Teip visi sako, kurie perka valgius nuo **J. Krauczeliuno**. Jo sztoras visada yra pripildytas szvieziais tavorais, kuriuos pardavinėja daug pigiau kaip kiti. Užczėdyk pinigus ir sudrutik savo sveikatą pirkdamas valgius pas

J. Krauczeliuna,

118 GRAND STR.,

BROOKLYN, N. Y.

SIUTAI! SIUTAI! SIUTAI!

Geriausio visokio kaino siutai, naujausios mados, geriausios matarijos, druziausias pasiuvimas, o kaip prekės tai daug pigesnės kaip pas kitus. Pabandyk syki pas mus, o persitikrėsi apie mus sztorą.

Skaityk! Skaityk! Skaityk!

O perskaitęs neužmirszk, kad jeigu pas mus užsisteliuosi siutą, tau jis tiks teip kaip apgijęs dėjto, kad mus kriaucziai moka dirbt gerai ir greit. Ateik, o nesigraudysi. Pas mus gausi drapanų kokių tik nori. Neužmirsz vietą ir numarą

M. LEWIS,

48 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

The Lowe Painless Dental Parlors.

Geriausio Dentistai, nes trankia dantis be jokio skaudėjimo.

Mes teipgi įdedame visą setą dantų sekancziai:

Auksinis dantis 22 kar. \$5.00

Visas dantų setas \$5.00

Užpylimas auksu \$1.00

Isztraukimas 50c.

Visą savo darbą gvarantuojam ant 10 metų.

Maloniai priimam moteris. Ipacz mandagiai patarnausime „Žvaigždės” skaititojams.

Mes isztrauksim dantų dovanai, jei reikalausit ko daugiau.

Mes ofisus laikome ant:

726 Grand St. Cor. Graham Ave. Brooklyn.

123 E. 116-th St. Near Lexington Ave. N. Y.

10-12-14 Westchester Ave. New York.

KNYGOS

gaunamos „ŽVAIGŽDĖS“
Spaustuviųje.

- Basanavicius** Dr. J. Medega mūsų tautiškai vaistinykystai. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 38 su 2 autorius paveikslais 40 c.
- Lietuvizkai** Trakiszkos studijos. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 123..... 60
- Lietuvizkos** pasakos pusl. 192 pasakų 200..... 1,50
- Bernatavicius**. Pajauta Lizdeikos duktė, arba Lietuva XIV simt. metije. Istorizka apysaka. knyga I Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 155..... 60
- Kun. A. Burbos** Prozaizski rasztai. Labai gražios apysakėlės. Naujas perspaudimas. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusl. 156..... 80
- Dzukiskos** dainos Trakų pavieta užrašytos..... 75
- Kristijonas** Donelaitis. Rasztai. Keturi meto laikai. Shenandoah, Pa. 1897 m. pusl. 134 40
- Katalikų** Bažnyčia ir mokslas pagal prof. Zahna..... 20
- Jonas** Lietuvizski dainiai pradžioje XIX simtmečio. Kliasiszkai tautiškai periodas. Shenandoah, Pa. 1888 m. psl. 53 40
- Medega** Simano Daukanto biogrefijai. Su 14 paveikslėlių. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 128 prekė..... 1,00
- Milukas** kun. A. Rankvedis Senovizkos Istorijos pagal Fisherį T. Gazeau ir kitus. Knyga I Rytu szalys su 14 paveikslėlių. Shenandoah, Pa. 1868 m. 50
- Rankvedis** Senovizkos Istorijos. Knyga II pagal Fisherį ir kitus su paveikslėliais. Shenandoah, Pa. 1898 m. prekė..... 40
- Lietuvizkas** Albumas. Dalis I. Paveikslai istorizki vietų ir kitokių. Ir paveikslai lietuvizkų naminių ir iszdarbių. Shenandoah, Pa. 1900 m. prekė... 50
- Neris P.** Populiarizskas rankvedis Fizikos, su illiustracijoms. Shenandoah, Pa. 1899 m pusl. 102 prekė..... 75
- Radzeviciūtė** M. Anima Vilis, Apysaka. Lietuvizkai vertė Jonas Montvila. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 169 prekė.... 75
- Sienkievicius** H. Tvanas. Vertė K. A. K. dalis I. Shenandoah. Pa. 1900 m. pusl. 178..... 80
- Tvanas**. Dalis II. Shenandoah Pa. 1900 m. pusl. 194. Puikiausia apysaka lietuvizkoje kalb. 1,00
- Duonos** jieszkotojai. Lietuvizka iszguldė V. Stagaras. Shenandoah, Pa. 1897 m. pusl. 82... 3
- Schmidt**. Vakmieras apysaka

Lietuvizkai iszguldė kun. A. Milukas. Shenandoah, Pa. 1901 m. prekė..... 25

Pabrieža kun. A. Botanika, arba taislius auguminis. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusl. 166 1,00

Valanczajuskas. vysk. M. Lemaičių Vyskupystė. Antra laida. Shenandoah, Pa. pusl. 247 1,00

Du broliai. Atsitikimas isz paskutinės Turkų su Maskoliais karės. Vertė A. J. J. K. 1897 m. Shenandoah, Pa. pusl. 12.... 5

Kankinimas Katalikų Lietuvoje abelnai ir Kražiuose. Dėl Lietuvizko teatro. Paraszė Akmeninis. Plymouth, Pa. 1893 m. pusl. 39 prekė..... 20

Padėjimas Lietuvių tautos Rusų viospatystėje. Rusiszkioj kalboj prekė..... 1,00

Stacijos arba Kryžiaus kelias parengta kun. A. Burbos. Plymouth'o, Pa. klebono. 1897 m. prekė..... 10

Antanukas. Apysaka B. Pruso. Isz lenkizsko vertė Selimas ir K. Moygio ir kun. Pabrezos laiszkai pas S. Daukantą. Shenandoah, Pa. 1897 m. prekė.... 15

Paskutinės Misijos. Isz lenkizsko Shenandoah, Pa. 1897 m. pusl. 45 prekė..... 20

Lietuvizkos Kanklės. Shenandoah Pa. 1897 m. prekė..... 5

Kun. A. Totorius. Pamokslai gerų žmonių. Shenandoah, Pa. 1900 pusl. 95 prekė..... 60

Ant geresnės popieros.... 75

Lietuvizkas Albumas I laida Shenandoah, Pa. 1898 m. 50

Albumo II ir III laida prek. 1,00

Abdarytas kasztuoja 1,25

Kun. Burbos. Prozaizski rasztai Tomas II 50c.

Ta pati knyga ant geresnės popieros kasztuoja 60c.

Katalikų Bažnyčia ir mokslas antra laida kasztuoja tik 15c.

Kun. P. Saurusaitis. Lietuvizkai anglizskas žodinelis 75c.

Anglizskai lietuvizskas žodinelis kasztuoja 50c.

Trumpi atsakimai ant užmetinėjiprieš Religiją 20c.

Dogmatas apie Pragarą 15c.

Paslapečiai Gyvojo Ražanciaus 25

Juokų kngetė kasztuoja 25c.

Iszguldymas Lioretanizskos Litauijos kasztuoja 30c.

Istorija Szventa, Seno ir Naujo isztatimo ka-ztuoja 50c.

PUIKIAUSIA UZEIGA PAS

A.W. Zaliaucka ir
J. ALMONAITI.

Užlaiko geriausius gerymus, cigarus ir užkandžius, o ir visame suteikia geras rodas. Teipgi randasi



116 Grand St., Brooklyn, N.Y.
Visi pas savo tautiečius!

Lietuvizka Krautuve visokiu siuvamu Maszinu.



Parduodu naujas ir antru ranku siuvamas maszinas. Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie siuvamu maszinų ir taisau.

Žmonės yra persitikrinę apie gerumą mano maszinų nes 20 metų kaip tuomi užsiimu.

J. Matuleviczia,

256 Grand str.
BROOKLYN, N. Y.

Tikrai gyna

altoriaus Vyna

GAUSITE PAS
BARNSTON Tea Co
6 BARCLAY STR.

New York'e.

Importuo a ie rusisz
ka arbata, kava ir vi-
soki vyna.

PALACE HALL,

HENRY GERKEN Prop.

89-93 GRAND Str., B'klyn, N. Y.

Svetainė parsamdoma dėl veselijų, balių, koncertų ir t. t. Gėrymai geriausi ir už pigiausią prekę.

Mateuszas Videika
Lietuvizkas darbo agentas.

Kas nor gauti gerą darbą, tugul kreipiasi prie manęs.

Apart to turiu puikią didelę salę vadinamą „Washington Hall“ dėl teatro, vestuvių, balių ir szej pasilinksminimu. Apie gėrymus nereik nēi sakyti, nes visi žino ju gerumą.

M. VIDEIKA

154 Clinton ave. arti Claremont av.
MASPETH, L. J.



AR ESI KURCZIAS??

Visi kurtiniai ir sunkus girdėjimas dabar yra iszgydomi su pagalba naujų mūsų isradimų. Tik kureizais gimie negali but iszgydyti. UŽIMAI GALVOJ VEIKIAI PRASZALINAMI. Apraszik savo ligą. Iszeg-aminavimas ir roda dykai. Gal patys namie iszsigydyti suvisai mažais kasztais. **Dr. Dalton Aural Institute** 596 LaSalle Chicago, Ill.

Daktaras isz Lietuvos!

Dr. Med. Leon

52 ELDRIDGE Str. New York.

Tarp Canal ir Hester ulycių,

OFISO VALANDOS:

Nuo 8 iki 10 isz ryto

Nuo 2 iki 3 po piet

Nuo 6 iki 8 vakare

Telephone 3997 Spring.

Jurgio Hoffmano Aptieka

103 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

(Tik jo iszleidžiamas).

Pats padarytojas ir laikytojas trejankos ant visos Amerikos, padaryta isz penkes deszimts dviejų visokių auguoliu ir žoliu, kokios tik randasi ant žemės. Parduoda retaliskai, svarą už viena dolerį, ir teipgi parduoda ketvirta dali svaru už 25 centus už paka, ir pardavinėja laikytojams trejankos, kiek katras reikalauja, deszimts svarų už \$6.00.

Visados yra ant rankos, ir laikyti pagal senovizką ir europiejizką madą, aptiekoj randasi, kaip tai herbn, žolių ir teip toliaus.

Kas tik reikalaujate virsz minėtų giduolių, galite siusti pinigų per Money Order, o asz jum prisiusiu per expresą reikalingu daiktu. Hoffmano Reumotizmo gydulė \$2,00, tikras iszgidinimas; Hoffmano plaucių gydulokruopės dėl kraujo, dvideszimts viena gydulokruopė į dėžutę už 15 centų.

Hoffmano kosulio maiszimas 25 centai.

GERIAUSIA UZEIGA!

PAS

Petra Draugeli

Užlaiko geriausius trunkus, gerus ir užkandžius, teipgi suteikia geras rodas visokiuose reikaluose dėl savo tautiečių.

73 Grand str. Brooklyn, N. Y.
Visi pas savo tautiečius!

Viskas suzenklinta.

Gorman's
ESTABLISHED 1857
229-235 GRAND ST. BROOKLYN, N.Y.

Mes dabar užsteliavome daug tavorų ir dėl jų gero sudėjimo mes turim numažinti cėnias ant šitų mūsų tavorų, kad juos greičiau parduoti ir padaryt vietą naujiems.

Atsimink, jei nori sužiedyt pinigų, ateit dabar ir gaut progą nusipirkt geriausią tavorą už pigiausią cėnią.

Ar mėginai mus Grocernej? Mėgink, nes pas mu gausi viska huogeriausia ir huopigiausia. Grocerne mus shlepe.

MES DUODAM TIKIETUS GROCERNEJ.

Dubeltavus tikietus su arbata ir kava.

TIK ŽIUREK.

Java Mocha kava, visur parduodama po 25c. svaras, pas mus tikrai už 17c. Gričiai czysti 3 svarai už 10c. Kornai saldus nei cukrus, kenas už 10c. Baltosios avižos 10c.

Marinavotos silkes labai gardžios 14c.

Mes laikom atdara vakarais Panedeliais ir Subatomis.

DŽEKETU PARDAVIMAS.

Moters ir vaikai, jums apsimokės ateit pas mus ir pažiūrēt puikių džeketų, vėrtų \$10,00, kuriuos mes parduodam \$498c.

Jie yra visokių madų.

SENIASIA IR ATSAKANCZIAUSIA KRAUTUVE pas

JOHN J. GORMAN,

229-235 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

JAMES J. MCGINTY

LAIDOTOJAS LAVONU IR BALSAMAVOTOJAS
PRIE LIETUVISZKOS PARAPIJOS BROOKLYNE.

Laidoja

ant



visokių
kapinių.

PARSAMDO KARIETAS ANT SZERMENU, VESELIJU IR
KITUOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAI.

Gyvenimas ir kanceliarija po No. 72 South 2-nd Str.
Stonia po No. 76 South 1-st Str., Brooklyn, N. Y.

Stonia atdara diena ir nakti.

Telefonas 559 Williamsburgh.

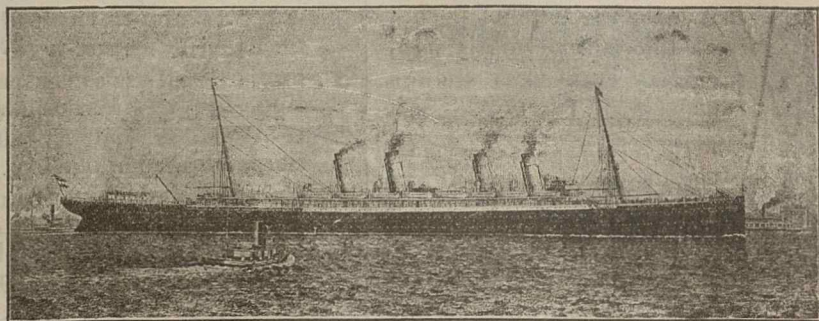
BISCHOFFS-BANKING-HOUSE

uždėta 1848 mete

Name Staats-Zeitung, prie užvažiavimo ant Brooklyno tilto, New-Yorke

O—

Siuncziamė pinigų į visas dalis svieto pigel, saugel ir greitai



ISZDUODAME SZIPKORTES IN EUROPA IR ISZ EUROPOS.

Bankoje savo visados laikome daugybę pinigų dėl izmainymo, kaipo tai:

Maskolijos rublių, Vokietijos markių, Austrijos guldenų ir t. t.

DABARTINE PREKE SZIPKORCZIU:

Isz New Yorko į Bremą ant Expreso \$35.00, ant reguliariszko	\$31.00
„ „ „ „ Hamburgą ant Expreso \$33.00, ant regul.	\$28.00
„ „ „ „ Antverpą \$29.00, ir į Rotterdamą	\$28.00
Isz Bremo į New Yorką ant Expreso \$38.50, ant reguliar.	\$36.50
„ „ „ „ „ „ „ „ \$35, „ „ „	\$30.50
„ „ „ „ „ „ „ „ \$33.50, isz Rotterdamo	\$33.50

Dabar siuncziam pinigų tiesiog į namus.

100 rublių už \$52.50,	50 rublių už \$26.50,	40 rublių už \$21.25
30 „ „ „ \$16.00	25 „ „ „ \$13.38	20 „ „ „ \$10.75
15 „ „ „ \$8.13	10 „ „ „ \$5.50	5 „ „ „ \$2.88

Dėlei artesnės žinios raszyk į

Bischoffs Banking House,

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, New-York)

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 val.

LIETU VISZKA APTIEKA
IR
BROOKLYNO PACZTA,
(S. S. No. 23.)

Pilna visokių aptiekoriszku tavorų. Turi visokių Europiszku ir Amerikoniszku gyduolių, kaip tai tēisingiausią lietuviszką TRAJANKA ir teip visokių žolių, šaknų — kurių ant svieto randasi ir nuo visokių ligų.

Aptiekoj visada galima szaukt daktara už dyka.

Atsiszaukentiems per gromatą apraszantiems savo ligą duoda rocht ir prisizneze gyduoles per pacztą arba expressą. Aptiekoj galima susikalbēt lietuviszkai, lenkisz-kai, rusisz-kai, vokisz-kai, anglisz-kai ir visokiom kalbom. Receptus sudedam nuo visokių daktarų Amerikoniszku ir Europiszku.

Money Orders ir registravotas gromatas galite siust isz czionais.

R. M. ULLRICH.

64 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE CALL 1426 WILLIAMSBURGH.